

生活隨筆從食衣住行看

目錄

繽紛台灣:《數位島嶼·萬種風情》序 林富士

導言 林端貝 褚如君

淺談飲食文化 焦 桐

台灣小吃,讚! 曹銘宗

從 70 年代服飾潮流看社會變遷 李惠琳

臺灣客家女性的藍長衫與黑襠褲 葉立誠

家宅:民生社區 愛亞

台南總爺老街的紋理與建築人文 曾憲嫻

台灣的漢式建築林會承

那舟那車:漫談交通史 愛亞

誌謝

續紛台灣:《數位島嶼·萬種風情》序



【2004-3-14 台灣大學】

「數位典藏與數位學習國家型科技計畫 · 拓展台灣數位典藏計畫」的主要目標在於「建置呈現台灣文化、社會與自然環境之多樣性的數位內容」。相對於傳統中國在政治上追求「書同文,車同軌」的「統一」格局,在文化上主張「齊風俗,一道德」的「一元」理念,在資源分配上秉持「不患寡而患不均」的「均平」原則,這個計畫強調「多樣性」似乎顯得有點奇怪。

其實,我們所要凸顯的「多樣性」主要取法於生物學界的「生物多樣性」 (biodiversity),意指各種不同種類的生命,共同存活於地球,彼此間交 互影響,從而平衡生態。在這個概念的察照之下,台灣其實就是一個多樣性的島嶼或國度。

就以我們的口耳最常接觸的語言來說,我們常用的有原住民的南島語和來自中國大陸移民的漢語(包括「國語」、閩南語、客家話及各地方言),也有一些略能通行的外語(主要是英語和日語),晚近還有來自東南亞新移民或勞工的泰語、越南話和印尼語等。因此,台灣可以說是一個多語並陳,眾聲喧嘩的國度。

我們不僅在語言方面不是「一言堂」,在政治、宗教、禮俗、文學、建築、 美術、戲曲、生活、生態等方面,也是繽紛多彩,千巖競秀,萬壑爭流。 我們相信,多元共存的生態與兼容並蓄的社會才能永續。

2012 年 4 月 18 日,清明之後,寫於中央研究院歷史語言研究所中央研究院歷史語言研究所研究員/「拓展台灣數位典藏計畫」主持人

村富士

導言

龍應台說:「所謂文化,就是怎麼過日子。」

本書收錄十篇關於生活與文化的短文,我們有經驗豐富的作者領路,從日常事物出發,從數位典藏出發,尋訪台灣人文的美好風景。

食在台灣,涵容多元,焦桐談吃要上追神農氏,下迄巨蛋麵包;夜市、廟會是台灣特色也是小吃集散地,曹銘宗寫小吃也寫掌故;還有洪珊慧色彩 縮紛的蔬果故事;劉克襄和他清涼愜意的青草茶。

衣在台灣,原來可以從電影說起,李惠琳的時裝電影反映時代的背影;而 藍長衫與黑襠褲,如何標誌一個客家女性的特色與精神,且聽葉立誠說分 明。

住在台灣,要走進總爺老街、民生社區,走近巷弄和街道的歷史風物,曾 憲嫻和愛亞分別諦聽南、北城市不同的心跳。最後,一起走逛林會承筆下 的漢式建築,你知道多少?

行在台灣,不論是水路縱橫的渡船,或單車輕騎,或蒸汽火車,愛亞帶我們探索那些古早的溫柔記憶。

食、衣、住、行的十個講題,組成瑰麗的台灣人文風景。期待你一頁又一 頁地讀下去,展讀你的生活,從而展讀了台灣文化的一部分。 淺談飲食文化

淺談飲食文化

這是可以理解的,在飲食生活極不發達的原始社會,人類生存十分艱難, 對於飲食的崇拜、對於使人類擺脫生食的聖人,懷著無比的敬仰心情,並 將他們當神一樣供奉,春祀秋報。

「如果說還有什麼事情要我們認真對待,那麼,這樣的事情既不是宗教也不是學識,而是『吃』」,林語堂洞見飲食須認真對待:「除非我們老老實實地對待這個問題,否則我們永遠也不可能把吃和烹調提高到藝術的境界」。

他指出,法國人是開懷大吃,英國人則是略帶歉意地吃。由於英國人不鄭重對待飲食,英語中原無 cuisine(烹飪)一詞,只有 cooking(燒煮);原本也沒有恰當的詞語稱呼 chef (廚師),只直截了當稱之為 cook (伙夫);他們原本也不說 menu(菜餚),只說 dishes (盤中菜);他們的文字固無 gourmet (美食家),遂用童謠裡的話稱 Greedy Gut (貪吃的胃腸)。「事實上,英國人並不承認他們自己有胃。除非胃部感到疼痛,否則他們是不會輕易在談話中提起的」。

食物影響吾人的性格、意志、勇氣、想像力和一切能力,殆無疑義。我堅信,在乎肚子的人,才會在乎別的事情。布里亞·薩瓦蘭(Jean-Anthelme Brillat-Savarin, 1755-1826)斷言:「發現一款新菜餚,比發現一顆新的星球對人類的幸福更有貢獻(The discovery of a new dish does more for

the happiness of mankind than the discovery of a star.) 」。

人有錢有閒了,常思秉燭夜遊,《揚州畫舫錄》載:「城內富貴家好畫眠,每自旦寢,至暮始興。燃燭治家事,飲食宴樂,達旦而罷,復寢以終日」,可見華人的夜生活開發甚早,夜間飲宴一向被視為風雅之事。

秦漢時期,統一的多民族國家建立了,由於統治者強化中原與周邊少數民族的聯繫,全國的物產從此大交流,包括江南的魚、蝦、蟹、北方的牛、羊、駱駝,中原的蔬菜水果,正如《呂氏春秋·本味篇》所記載,不用離開咸陽城就能吃到東海的魚子(鮞),洞庭湖的鱒魚,西南的穿山甲(鯪鯉)、牦牛和象鼻(牦、象之約),雲夢澤的芹菜,湛江的竹筍,海南島的黑糯米,浙江的菜苔和蕪菁,四川的薑,廣西的肉桂,江南的柑桔等。

上金殿,著玉樽。延貴客,入金門。

入金門,上金堂。東廚具肴膳,椎牛烹豬羊。

主人前進酒,彈瑟為清商。

投壺對彈棋,博弈并復行。

朱火颺煙霧,博山吐微香。

清樽發朱顏,四坐樂且康。

今日樂相樂,延年壽千霜。

西漢末年,東漢初期,佛教傳入中國,齋食開始流行,梁武帝蕭衍作〈斷酒肉文〉,竭力主張素食,素食種類漸多。

揚雄〈蜀都賦〉可能是文獻上最早描述四川的食材、宴會、烹飪技術和菜 肴,不但是川菜的重要文獻,對漢代烹飪之研究亦有重要的參考價值。

宴席少不了酒,文人飲酒說不定有些深刻的哲學意涵,騷人墨客往往寄託著複雜的思想情緒,李白〈將進酒〉可能是我飲酒的啟蒙詩,我高中時就愛極了詩裡豪飲的氣概和灑脫的性格,隱約就覺得詩裡暗藏著某種了不起的豁達。

唐以前,葡萄酒非常珍貴,《後漢書·張讓傳》載:東漢末年,宦官張讓霸佔田地,搜括民財,使自己變成萬貫家財,還手握朝廷大權。當時,孟佗想做官,就送了一斛葡萄酒給張讓,由於葡萄酒是非常稀罕的東西,張讓一爽,就滿足了孟佗的要求,授他「涼州刺史」的官職。

農曆三月的第一個巳日(魏以後固定為三月三日),古人有到郊外踏青、 宴飲水濱的風俗,認為這樣可以祓除不祥(修裡)。後來引水環曲成渠, 將酒杯從上流放入水中,任其飄流,酒杯停在誰的面前,誰便取飲,人們就把這種「流觴」的水稱為曲水。 ○■04 晉·謝繹〈蘭亭詩〉:

縱觴任所適,回波縈游鱗。千載同一朝,沐浴陶清塵。

東晉永和九年(353)三月三日,大書法家王羲之和謝安等 41 人來到山陰 (今浙江省紹興市)蘭渚(位在紹興西南)亭下過「上巳節」,行曲水流 觴之戲,各人作詩紀念這個盛會。謝繹這首〈蘭亭詩〉就是當時在蘭渚所 作。

養生飲膳是中華飲食文化重要的環節,老祖宗就有的食療觀念,中醫史上即有「藥食同源」、「醫膳同功」的說法,《周禮·天官冢宰》記載的宮廷飲食機構中,即有食醫、疾醫、瘍醫、獸醫四種醫官,高度重視飲食衛生和保健,其中「食醫」掌管「六食、六飲、六膳、百饈、百醬、八珍之齊」,證明許多菜餚已使用於周天子的食療之中了。

可見早期食療的形成,約在商周之時。後來的《黃帝內經》,更進一步加深了我們對食療的認識。成書於戰國或秦漢時的《神農本草經》,更明確記載許多食物的療效。魏晉南北朝時期,上流社會頗為講究飲食養生,醫學家對食療的療效有了更明確的認識,如梁朝陶弘景集成的《名醫別錄》,又如葛洪《肘後方》(②圖05)中以豬胰治「消渴」(糖尿病)等等。

此外,元代太醫忽思慧所撰《飲膳正要》 **③** 圖07 就是一部結合醫、食的營養學專書。清代宮廷設有太醫院,專為宮廷飲食保健擬制「代茶飲」方,使「樂於食、厭於藥」的帝王后妃得以喝無藥味之苦,卻有療效的飲方,有病治病,無病養身健體。

宴飲另有一特殊形式:辦桌。這是臺灣獨特的外燴文化,連接著風俗禮儀和人情掌故,無論結婚、滿周歲、生日、新居、尾牙、選舉……都要辦桌,它能有效營造歡喜鬥鬧熱的氛圍,親和力強強滾。辦桌不講究用餐環境的氣派或雅緻,用心計較在菜餚的貨真價實,頂級的筵席一桌六千元就包含了龍蝦、鮑魚、干貝、海參、佛跳牆、明蝦。

吃尾牙的時候最怕雞頭朝著自己,坐月子要吃麻油雞,搬新家總要擺桌請客,熱鬧熱鬧,結婚要請吃喜酒,女兒回門要吃歸寧宴,生日要請客,生小孩要吃滿月酒,走到人生盡頭,下台一鞠躬,在世的親友要辦一桌來生宴,感謝參加喪禮的親友。

先民移墾臺灣,往往是獨自漂洋過海,離鄉背井的人不免缺乏安全感,加上當時醫療水平低落、治安不靖,更強化了神鬼崇祀的心理。他們通過祭品,祈求神鬼庇祐,《安平縣雜記》載醮典時祭品頗為豐盛,「羅列廟前,以物少者為恥」。

夜市是小吃的集散地。林婉瑜〈那些氣味〉詩:「喜歡夜市的蒸騰/從炸雞排烤魷魚生煎包炒花枝的/熱氣油煙中,從容穿過/那些氣味沾染身上/那是生活的氣味」。討論臺灣的飲食文化,不能忽略夜市。諸如夜市

出現許多西洋/本土,精緻/粗野相混合的排場,如華西街的「台南擔仔麵」,顧客在嘈雜的吆喝叫賣聲中,經過各種生猛海鮮,走進餐館坐下來, 眼前的中式圓桌混雜了世界各國的精緻餐具。

在後現代情境下,飲食文化詩學產生幾種有趣的變化,第一個變化是全球化的流通、互動狀況。由於航空運輸的便利,我們透過 7-11 訂購,很快就可以吃到阿拉斯加的帝王蟹、黃金蟹;我們也可以透過網路訂購,輕易品嚐松阪牛肉。而我總覺得臺灣是一個淺碟型的社會,什麼東西的流行周期都很短——前一陣子才流行喝紅酒,大家喝起紅酒很像灌啤酒;忽然轉而流行吃葡式蛋撻,到處看到「安德魯」、「瑪嘉烈」蛋撻店;好像沒流行多久,整個社會又一窩蜂擠在麵包店門口,排隊買「巨蛋麵包」。



返回



圖 01:神農大帝又稱五穀王、藥王大帝,即遠古時代之神農氏。其形象多為頭角崢嶸,袒胸露背,腰上圍有樹葉,因嚐百草導致中毒,故常呈紅色或黑色的外貌。〈神農大帝〉,劉枝萬、宋龍飛採集,採集年份:1967。圖片提供者:中央研究院民族研究所。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。



圖 **02**:李白牙雕臥像,刻有李白〈春夜宴從弟桃花園序〉共 **117**字。黃老奮在民初以「象牙毫芒微雕」聞名國際。〈李白醉酒〉,作者:黃老奮,年代:民國。圖片提供者:國立歷史博物館。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。



圖 03:四川漢代畫像磚盛行於東漢後期,作品多採淺浮雕和浮雕加陽線刻,圖為漢刻墨拓本,描寫漢代宴飲的場面。〈宴飲畫像磚〉,年代:漢代。圖片提供者:國家圖書館。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。



圖 04: 羽觴杯又稱耳杯,飲酒器,敞口、淺腹、圈足,因器形有柄似雙耳而名。「觴」字為「羽觴」的省稱,並泛指酒杯。西元 353年,書聖王羲之與晉朝名臣謝安等人在蘭渚集會,曲水流觴、唱和詩文,而有〈蘭亭集序〉等名作的誕生。〈綠釉羽觴〉,年代:漢代。圖片提供者:國立歷史博物館。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。

+

返回

多心 故 3 又方以慈葉刺耳、中鼻中血出者真脏無血雅治方血 又方今二人以衣壅口吹其两耳極則易又可以筒吹气 一方取慈黄心刺其鼻男左女右入上、寸是使目 率死或先病痛或常居寝卧奉忽而绝皆是中死极之 五棒其肩上侧身遠之莫陷死人上 出作扁鹊法因是成次再條中首傷言此之次鼻板别 省 故卒中恶死方第一 附法備急方卷一 中旬

圖 **05**:葛洪撰《肘後備急方》。〈葛仙翁肘後備急方〉,晉葛洪著,年代:清代手鈔本。圖 片提供者:國家圖書館。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。 4

返回

者 法 孫 南 三 凡 始 范 部 欲 及 真 女口 可 灼 為 東 無 脚 九 1 備 七百 龜 目 陽 候 大 醫 宋 急 論 於 仮 五 五 張 醫 朝 兆 苗 遊 大 脏 千 必 醫 奉 金 新 周 六 須 道 重力 易 者 致 邵 諳 要 習 用府 帥 等 颠 素 業 方 矣 表 六 守 殖 裏 又 士 卷 諸 茅 問 太 沿 並 次 部 酒 甲 孔 之 涉 須 須 穴 经 2 ·y. 熟 獵 精 黄 万 本 卿 星 讀 草 熟 帝 又 克 藥 須 秘 書 此 女口 鏣 閣 此 女火 万 對 经 何 華 乃 解 校 者 張 明 若 思 得 陰 仲 堂 理 柳 景 為 林 不 妙 陽 派 亭 讀 理 億 大 注 禄 E 張 醫 等 留 五 命 叔 + 鏳 終 意 諸 若 和 校 珍 家 鎖 不 不 阮 経 E 授 夫口 爾 石开 月永 相 河

圖 **06**:孫思邈撰《備急千金要方》。〈孫真人備急千金要方〉,唐孫思邈著,年代:明代手 鈔本。圖片提供者:國家圖書館。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。

性之右不起節夫 不若善 卷冬保不飲常生夏養知食不 服所 也 者 四 之 持 不 妄 知 避 方 故 既 時 道 漏 知 作 道 悉 故思勞 不善 服 遇 為 差 半避故法 善保養又不能善服業倉平 一時等一則無過與孟不過其若守中守中則無過與孟不過其若多矣夫安樂之道 一時等者多矣夫安樂之道 一時等中則無過與孟不過其 一時等一則無過與孟不過其 一時等一則無過與孟不過其 一時等一則無過與孟不過其

圖 **07**:忽思慧撰《飲膳正要》。〈飲膳正要〉,元和斯輝(忽思慧)著。圖片提供者:國家 圖書館。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。



返回

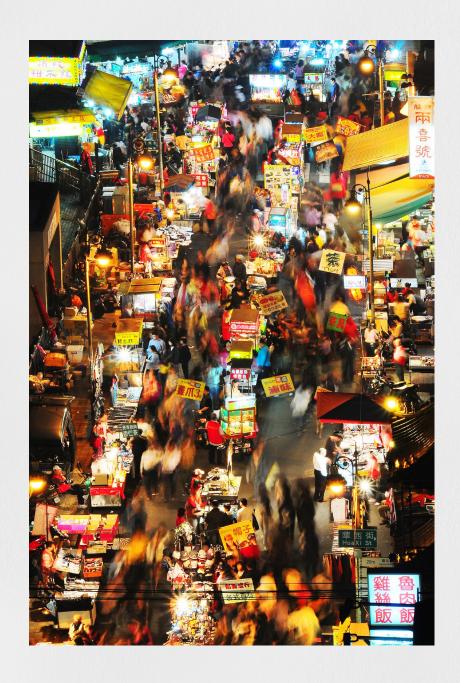


圖 08:位於艋舺龍山寺旁的華西街夜市是萬華地區的觀光標的。〈艋舺夜市〉,topart,年份: 2011。網站名稱:數位島嶼。

台灣小吃,讚!

曹銘宗

台灣是多元族群、多元文化的社會,在追求互相融合、共存共榮的過程中,表現最成功的地方在於豐富的飲食文化,尤其是各式各樣的庶民小吃。

台灣本是物產富饒的海島,歷經先來後到的南島民族、荷蘭人、西班牙人、明鄭和清代大規模的閩粵移民、日本人、戰後中國各省的外省人,以及近二十年的東南亞女性配偶,已擁有多樣化的飲食,再加上民生富裕後從世界各國引進的美食,經過不斷的融合與創新,發展成為今天的台灣美食。

在台灣人眼中,最能代表台灣美食特色的就是台灣小吃。根據遠見雜誌 2007年6月號一項有關台灣人「外食行為」的問卷調查,其中有一個問題:「最能夠代表台灣料理的是?」在不提示選項、由民眾主動回答之下,前十名依序為蚵仔煎、珍珠奶茶、蚵仔大腸麵線、臭豆腐、滷肉飯、肉圓、肉粽、擔仔麵、牛肉麵、小籠湯包,這些都是受到歡迎的台灣小吃。 ②圖01

所謂小吃,在台灣早年稱之「點心」,本來的定義是有別於正餐的菜餚。 一個地方的居民,取用當地的食材,加以簡單的烹調,做出了分量不多、 價格低廉、可以隨時隨地販賣的小吃。

台灣小吃的起源與興盛,與早年的閩粵移民有關。早年移民在開墾山林、耕耘田地時,就會有人挑著擔子來現場做小吃生意。早年的泉州、漳州、客家等移民族群,各自帶來原鄉守護神的分靈在新故鄉建廟,廟不但是信仰的中心,也成為交誼、市集的場所,吸引各種小吃攤在此集結,所以台灣各地都產生了「廟口小吃」。

一個地方逐漸發展、進步之後,因為食材愈來愈多樣、烹調愈來愈繁複, 小吃也就跟著愈來愈豐盛、精緻了。此時,小吃可以只為解饞,也可以當 作正餐,甚至變成餐廳的菜色。今天,台灣無數的小吃攤店,散布在台灣 各地的路邊、市場、老街、廟口、夜市,以及百貨公司的美食街。有些受歡迎的台灣小吃更打進了餐廳,甚至五星級飯店。

另有不少台灣小吃則是在台灣本土發明的,包括滷肉飯、擔仔麵、鹽酥雞, 以及鳳梨酥、芒果冰、珍珠奶茶等。台灣早年農業社會一般不吃牛肉,但 戰後遷到高雄岡山空軍眷村的四川移民,以家鄉帶來的豆麴為菌種製作辣 豆瓣醬,再用來烹煮牛肉,在台灣創造了「川味紅燒牛肉麵」。

●■03 有些台灣小吃還有典故。例如:蚵仔煎的起源據說是當年鄭成功率 軍登陸台南,與荷蘭軍隊交戰時,因糧食不足,就以蕃薯粉和其他穀粉打 漿,混合野菜及鮮蚵等海產,煎成餅來吃。肉圓據說發源於清代的彰化北 斗,有一次發生水災,當地寺廟就把番薯粉加水揉成團狀蒸熟,送給災民 食用,後來再包入豬肉、筍乾等配料發展成為肉圓。

台灣各地的特產及烹調的不同,使同一種小吃有更多的變化。例如:以魚 漿做成的魚丸,依產地的魚種就有旗魚丸、沙魚丸、鰻魚丸、鬼頭刀魚丸、 虱目魚丸等,其他還有用魚漿包肉燥的福州魚丸、淡水魚丸,以及另一種 用魚漿包鮮肉餡的新竹石家魚丸。

此外,台灣的肉粽有「頂港粽」(北部)、「下港粽」(南部)之分。同是香腸,基隆廟口的「一口吃香腸」只有拇指大,台北士林夜市的「士林

大香腸」卻有小手臂粗(約三十公分),屏東離島小琉球(琉球鄉)的「蚊香香腸」最長竟達兩百公分。

台灣小吃不但是台灣的文化資產,還是台灣重要的觀光資源。

根據交通部觀光局每年公布的「來台旅客消費及動向調查」,近年來吸引旅客來台觀光的前兩大因素是菜餚、風光景色,來台旅客主要遊覽景點的前三名是夜市、故宮、台北 101。由此可見,外國觀光客喜歡台灣美食,夜市成為台灣獨特而重要的觀光資源,來台旅客有超過四成會去逛夜市、吃小吃。

根據經濟部商業司在 2007 年 9 月至 10 月舉辦「外國人台灣美食排行」網路票選,選出二十五項台灣美食,包括桌菜十五道、小吃十道,入選的十道台灣小吃依序為蚵仔煎、鹽酥雞、臭豆腐、蚵仔麵線、珍珠奶茶、小籠湯包、肉圓、雞肉飯、滷肉飯、蝦捲。

交通部觀光局在 2010 年舉行台灣「特色夜市選拔」活動,由五十萬人次網友及專家評審團共同評選,分成最美味、最友善、最好逛、最環保、最有魅力五個項目。在評選過程中,由於夜市小吃首重美味,所以最美味的項目競爭最激烈,最後由基隆廟口夜市與台中逢甲夜市脫穎而出,分別代表傳統小吃與創新小吃。

2010年1月,新加坡聯合早報曾以「小吃力量大」為題,介紹台灣小吃文化的潛力,並建議台灣透過創意、包裝及國際行銷,「讓小吃扮演親善大使,

讓人從味蕾中感受台灣味、台灣文化精神」,把台灣小吃精緻化、國際化, 變成台灣「軟實力」的延伸。

2011 年 9 月,CNN 的旅遊網站 CNNGo(www.CNNGo.com),以票選推薦台灣夜市十大小吃:臭豆腐、大腸包小腸、棺材板、炸蝦捲、滷肉飯、胡椒餅、蔥油餅、烏賊燒、燒烤、涼圓。這篇報導的副標題是:「保證令你有立即啟程的衝動」,文中並說:「從原汁原味的傳統佳餚,以至將小吃精華重新解構再改造的街頭美食,選擇應有盡有,值得我們向讀者推介。」

台灣是小吃王國,讓我們一起高呼:台灣小吃,讚!



返回



圖 01:士林夜市已經成為國際觀光客必遊的觀光勝地,也是各種著名台灣小吃的集散地。〈士林夜市〉,年份:2011,圖片提供者:95301270。網站名稱:數位島嶼。



圖 02:豆簽,將豆子磨粉摻水,捏成塊狀後,以麵刀切為麵條狀,在日光下曬乾。圖為日治時期「內國勸業博覽會」,前排右起:豆簽、番薯簽、筍干、米粉,後排右起:乾龍眼、姜黃與泥藍。〈乾貨食品及染料〉,月出皓編《台灣館—第五回內國勸業博覽會》,年份:1903。圖片提供者:楊孟哲副教授之「日治時代台灣小公學校美術教科書數位典藏收集計畫」。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。

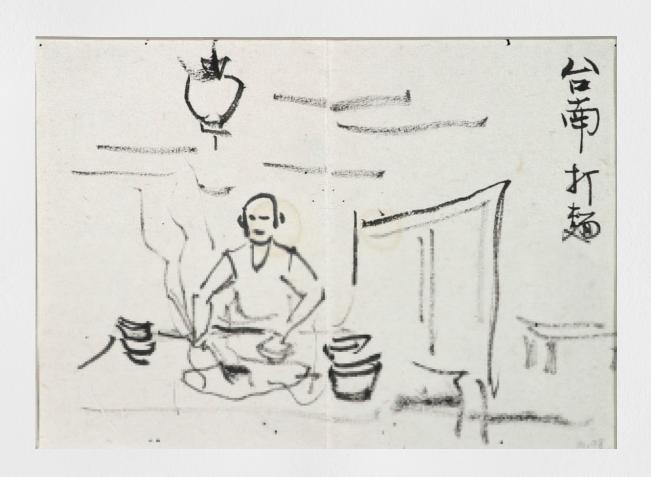


圖 03:小吃典故多,如台南度小月擔仔麵創立於 1895年,創始人洪公祖籍福建漳州,平日以捕魚為生,而台灣島夏、秋多颱風為淡季,便在台南水仙宮廟前挑擔賣麵,自稱「度小月」。 圖為畫家李澤藩速寫台南一帶擔仔麵攤打麵的情形,桌子、碗、燈、煮麵器具俱全,水墨線條勾勒打麵時熱氣蒸騰的景象,生活感十足。〈台南打麵〉,李澤藩繪,年份:1940。圖片提供者:簡福錦。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。

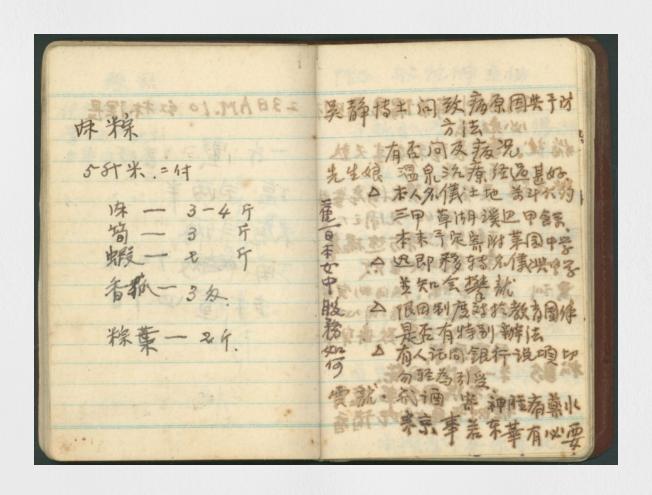


圖 04:飲食文化與常民生活息息相關,文人也不例外。圖為葉榮鐘《雜記》記載的肉粽所需材料,在他 1962年 6月 3日所寫的一篇日記中,另提到做肉粽分送張泉生、張聘三、廖繼成、王金海等人。〈肉粽所需材料〉,作者:葉榮鐘。圖片提供者:國立清華大學圖書館。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。

四季台灣蔬果

洪珊慧

我喜歡逛市場時欣賞著五顏六色的蔬菜水果,充滿了生命力與朝氣,個個蔬果似乎都在點頭招呼、吸引我的目光。台灣是寶島,一年四季皆有豐盛蔬果上市,冬季從柳丁、桶柑、蓮霧、蜜棗、草莓陸續粉墨登場,延續至春天的香蕉、桃子、李子、香瓜的搖旗吶喊,時至夏日的水蜜桃、西瓜、鳳梨、芒果、荔枝,秋季緊接登場的柚子、柿子、楊桃、釋迦露臉微笑,搭配著農諺所說的「正月蔥,二月韭,三月莧,四月蕹,五月匏,六月瓜,七月筍,八月芋,九芥藍,十芹菜,十一蒜,十二白」等菜蔬,彷彿四季輪流放送著不同色彩與蔬果之歌。

秋天令人期待的水果之一就是柚子,中秋節全家團聚時刻,一盤月餅,一顆柚子,是中秋節過節必備的食品。柚子的種類繁多,尤以麻豆的老欉文旦最為聞名,麻豆文旦雖個頭不大,但香甜多汁、果肉細緻。老農夫累積的經驗告訴我們,採收文旦最好的時間是「白露」前後十天;「白露」屬農曆八月的節氣,是 24 節氣中的第 15 個節氣,大約是國曆的 9 月 7 日至 9 日之間。不過,隨著全球暖化與氣候變遷等因素影響,現今每年採收文旦的時間並不一定,端看當年的氣候、溫度而定。柚子除了當水果吃,也可以做成果醬、柚子茶,教過的學生曉慧,她的外婆是韓國人,有次她從韓國回來,竟抱回一大罐的柚子茶送我,說是可以潤喉的聖品。而日本京都的京料理,有時亦使用些許柚子粉於湯料中增加香氣,清幽淡雅,每次去京都旅行,總會在創業於明曆年間、開業超過 350 年的「七味家」老舗買著名的七味粉和柚子粉回台,柚子粉以柚子皮曬乾研磨成粉,任何清湯或湯麵中加入少許,立刻清香撲鼻、食慾大開。

○圖01 ○圖02 桃子依不同品種,成熟期大約於五月到八月的夏季,盛產於端午節前後,為端午節之當令水果,每年的端午節吃完午餐,母親總是端出桃子和李子要我們嚐嚐,說是端午節一定要吃桃李、茄子和長豆,可保

健康平安、長壽,而且若想變瘦就吃李子、想增胖就吃桃子。母親這種說法,想來是因為桃李的外形而聯想得來。根據「農業試驗所果樹種原標本數位化」的網站資料指出,桃子經過長時間的自然演進,已演化出豐富多元的遺傳多樣性,形成眾多的品種和類型,目前已知的品種超過三千多種,而在台灣市面上常見到的包括鶯歌桃、白鳳桃、紅鳳桃、大久保、中津白桃、油桃……等。以大家熟知,水蜜桃中的白鳳桃為例,成熟的桃果有濃郁的香氣,果肉呈白色,汁多味美,為盛暑之中補充元氣的好水果。

●■03 夏天令人欣喜若狂的還有顏色濃豔、香氣甜美的芒果美人,生產期自三到十月,盛產期為夏季六至七月。主要栽種於台南、屏東及高雄等縣,品種包括在來種(俗稱土芒果)、愛文、金煌、凱特、台農 1 號等,以愛文芒果的栽種與產量最多。芒果的果肉香氣濃郁,充滿南方陽光甜蜜的滋味。源自台北永康街的芒果牛奶冰,結合新鮮芒果切塊、刨冰、黑糖糖漿、香濃煉乳和芒果冰淇淋,這道極富特色的水果冰品一時蔚為風尚,甚至享譽國際,成為台灣著名甜品,國外旅遊者來台品嚐的經典美味之一。其實,將芒果冷凍後直接以調理機打成泥,就是最美味、毫無添加劑的芒果冰淇淋。而芒果也因本身的香氣獨特,經常被加工成芒果汁、芒果乾、芒果果醬,或將未成熟的果肉製成情人果,酸甜冰涼,成為宴席結束時的最後一道台式小品,勾人心魂。

清代文學家李漁於《閒情偶寄‧飲饌部》裡宣稱:蔬食第一,穀食第二,肉食第三,而「蔬食」篇中又稱筍為「蔬食中第一品也」,連肥羊嫩豕,都無法與之相提並論。唐朝詩人白居易〈食筍〉一詩中說道:「此州乃竹鄉,春筍滿山谷。山夫折盈抱,抱來早市鬻。物以多為賤,雙錢易一束。置之炊甑中,與飯同時熟。紫籜坼故錦,素肌擘新玉。每日逐加餐,經食不思肉。久為京洛客,此味常不足。且食勿踟躕,南風吹作竹。」都可見得古代文

人對於「筍」的喜愛至極。

綠竹是台灣六大竹類之一,六月底到九月是綠竹筍生產的季節,綠竹幼筍 纖維極為細緻,爽脆甘甜,吃起來猶如水梨細緻多汁。一般皆云:「透早 採筍最好吃」,追溯此種說法的原因有二,一是趁著早晨陽光尚未升起曬 到竹林時,就得早起挖掘鮮嫩的竹筍,以免竹筍的纖維變粗,鮮美的竹筍 一「老」就不可口了,另一種說法為綠竹嫩筍一照到陽光會變得有苦味。

炎炎夏日裡,細嫩新鮮的綠竹筍常拿來做綠竹筍沙拉,清爽健康。坊間餐廳經常可見的做法是以美乃滋遍灑於雪白的竹筍身上,吾以為萬萬不可,清甜爽脆的綠竹筍單吃就能品嘗出滋味,庸俗地將美乃滋粗魯地覆蓋在雪白的綠竹筍上,不僅剝奪了綠竹筍本身雪白的質地,也搶走了綠竹筍本身的天然清甜。清人李漁也指出,「茹齋者食筍,若以他物伴之,香油和之,則陳味奪鮮,而筍之真趣沒矣。」又說,「從來至美之物,皆利于孤行,此類是也。」由此可見,單純吃筍,方能識得箇中的真滋味。

記得那年夏季,博士班畢業典禮結束後,與家人驅車至桃園大溪的「溪州樓」餐廳吃魚慶祝。老闆阿倡百忙之中,將早上朋友從復興鄉送來的綠竹筍切成細絲端上桌,說是恭賀我取得學位祝福節節高升。見到阿倡額上的汗珠滑落和滿臉笑容,這份情誼與祝福令人永遠難忘,那一盤綠竹涼筍成為記憶中滋味最美好的涼拌筍味。

而豐原的婆家也種植綠竹筍,除了將綠竹筍當作涼筍食用外,我見過最豪奢的吃法,是婆婆將之切成薄片,自然發酵三至四日後製成酸筍。我加入蒜頭、辣椒、黑毛豬五花肉與酸筍同炒,最後放置一點點砂糖與醬油調味,所炒出來的獨家洪氏招牌酸筍,每次都讓我吃下一大碗白飯。炒一大盤的酸筍隔天放入電鍋炊蒸,味道更加入味,至今我在外頭餐廳還沒吃過味道

勝過我所料理的獨門炒酸筍私房菜,真是人間美味。

麻竹也是台灣六大竹類之一,個頭較綠竹筍大的多,麻竹筍除了可以熱炒、煮湯之外,也可製成筍乾、醬筍、桶筍或罐頭食品。母親的拿手好菜「小胖肉羹」,使用的就是麻竹筍切絲入高湯。每次喝入配料豐盛的羹湯,爽脆的筍絲在口中蹦跳,心中便湧起幸福無比的熱度。從小我就喜歡以牙齒細細地咬著筍絲,品嚐著筍的鮮脆。一道美味菜餚需要細緻的刀工與敏銳的調味,近年母親年歲漸增,烹調菜餚的功力不復以往。吃著母親手做的菜餚,有時覺得味道不似從前好味,卻也不敢說出口,照樣呼嚕呼嚕五碗入肚,我珍惜著母親手藝的味道。

○■04 ○■05 番薯又稱地瓜、甘藷、田薯、土薯、甘薯、鴨腳蹄,分布在海拔 800 公尺以下,為多年生草本蔓藤類,十分容易種植,成長亦快速。番薯為早期台灣重要的澱粉補充來源,二次大戰前後時期,在那貧困年代,台灣社會因為米糧缺乏,番薯常被削成番薯籤條狀拌入米飯或稀飯中當作主食之一,曾聽父親說過,他小時候南部家裡的飯鍋裡幾乎見不到白米飯,放眼看去通通都是番薯籤,因為經常填不飽肚子,他一見到番薯籤就想掉淚。早年番薯葉因為生長容易,常為鄉下農家用來養豬、雞、鴨之用,公公的餐桌上,更是不容出現番薯葉,想也是對早年貧苦生活的逆叛。然而,現在的地瓜葉已不再是賤菜之屬,翻身一躍成為現代人降血壓、助消化的高纖健康蔬菜,不僅餐廳的菜單經常可見炒地瓜葉、燙地瓜葉這些料理,家常蔬菜亦常食用。番薯與地瓜葉已然翻轉身分成為台灣四季最常見到的養生蔬食明星,我的父親與公公卻搖頭笑道,現代人真是呆,將豬食當作寶!



返回





圖 **01、02**:成熟的白鳳桃與白鳳桃花。〈白鳳〉。圖片提供者:行政院農委會農業試驗所。網站名稱:果樹種原標本數位化。



返回



圖 **03**:臺灣是水果王國,盛夏的果菜市場常見木瓜與芒果等當季水果。圖為台南玉井盛產的芒果,玉井芒果以愛文品種為大宗,果實富香氣,常用來製作甜品。〈玉井芒果〉,圖片提

供者:鄭照文。網站名稱:數位島嶼。





圖04:地瓜葉是常見食材。〈綠油油的蕃薯葉〉,圖片提供者:亮晶晶。網站名稱:數位島嶼。





圖 05:蕃薯容易種植,少有病蟲害,早期台灣物資缺乏,常用為主食。〈拼蕃薯〉,圖片提供者:Vento,網站名稱:數位島嶼。

青草茶

劉克襄

以前時節一接近暑夏,販售青草茶的攤販就變多了。現今天氣愈來愈熱, 擺攤的更甚以往。中南部有些地區,甚至一年四季都有青草茶的蹤影。過 去,賣青草茶的,多為小攤小販,或者青草藥店兼賣之。如今則分店支店 到處,連鎖企業的形式也逐漸成形。

通常,一杯青草茶要價四、五十元。夏天炎熱,生意更是特別好。有些風景區販賣青草茶的攤販,夏日一天的收入,還可高達二萬元之譜。龍山寺青草巷街頭,便是著名例子,好幾家都宣稱,自己是台灣最熱賣的店面。

很多店家只賣青草茶,就能安然生存,若是連鎖企業,獲利勢必驚人。由 此端倪,青草茶的願景不只是指日可待,從經濟面的實惠利益,更可發展 出地區文化和自然生態的特色。

古老傳統的青草茶為何受到歡迎,既有代代承傳的美好認知,更有歷久彌新的內涵。除了清涼、解熱、降火等常見功能,還包括愈來愈多人相信,傳統青草藥可能比西藥更具保健的功能。

青草茶有好幾個俗稱,常見如涼茶、苦茶和百草茶。這三個常見的俗稱, 我則有如下見識:

涼茶之義,不只在冰涼沁心,更在「涼」字充滿休閒懶散之意。喝這茶是 急不得,生活得緩一些。但我們並未在涼茶擴充其意,如廣東人的鑽研。 廣東人在藥草的飲用上,不只把這個字深化且廣化。這個字已經跟廣東人 的生活內涵緊密結合。涼茶之於廣東人,一如青草茶之於台灣人。

苦茶之義,盡在「苦」字被人深刻了悟。青草茶的藥草多苦味,療效的功能更脫離不了苦。但為了吸引更多顧客上門,業者多半會加糖。嫻熟者卻偏好喝到原汁原味,這樣質樸的苦,才算地道。有苦才健康,一般青草茶

往往又獨立出「苦茶」,有別於一般。

至於百草茶,實為青草茶之進化。其意講得更明白,乃混入諸多藥草。青草茶很少單一燒煮,多半添加了三、四種以上。如今流行的常有十來種, 甚而有外來香草植物加入,注入其現代的繁複性。

台灣本土可以供做青草茶原料的藥用植物,大約有兩百種以上。經常被使用的,約莫近一百種。不論哪種,都是我們的祖先透過長期在地生活經驗的累積,再篩選出不具毒性,而且藥效溫和的植物。這等知識的累積,包括了往昔對岸的藥草經驗,也結合了各地原住民的生活智慧,更有往後外來種植物的摸索。

前幾年走訪兩岸三地,做一些比較,我便對照出不少落差,簡單舉例如咸豐草 ○■01、肺炎草 ○■02、黃花蜜菜 ○■03,乃台灣常採用之藥草,在廣東卻未受青睞。反觀之,狗肝菜 ○■04、野葛菜、火炭母草 ○■05 和白花蛇舌草則在廣東大受歡迎。

如今台灣市面上販售的青草茶,大多含有五種以上的藥草材料。不同區域使用的青草茶,依生長環境種類自有些不同。譬如南部常用黃花蜜菜、中部採集肺炎草、北部則偏愛魚腥草。再者,縱使同一小鎮的青草茶,每家的使用種類也不一樣。各有祕方,不輕易流露。

不論青草藥種類為何,過去的田野調查統計,目前六種當紅的材料分別為: 鳳尾草、黃花蜜菜、車前草、金絲草、魚腥草 ◎■06 、薄荷和咸豐草。除 鳳尾草外,這六種在住家庭院、安全島和公園環境,都隨處可見。

鳳尾草使用量最多最廣,幾乎每種青草茶都有它的身影。南部甚而以其為 主角,獨排它物。北部雖未突顯,野外也常見摘採。原來此物偏好棲息於 乾旱淺山的林子,而西海岸這類的丘陵環境,從南到北還真不少。以其使 用量之高,我相信現今已廣泛栽培

目前當紅的這六種,都具有常見之解暑、利尿、清熱等基本功效。其中好幾種都帶苦味,譬如鳳尾草 ® 107、咸豐草、五爪金英 ® 108。市面上販售的青草茶,通常都會加糖調味,而且低溫冷藏。但老人家都說,不加糖的青草茶,少了糖份的熱量負擔,更有清涼退火之效。再者,室溫下保存容易,還可以避免冰涼對腸胃的刺激。

一般老嫗為何不經醫師指示,便敢在野外摘採,回去即依自己經驗熬煮。 其實也非她們嫻熟藥草的比例,而是多數青草藥性互相不衝突,效果也差 不多。只是任意調配的口味,可能不見得好喝。

按此道理,如果認得藥草之名,在路邊安全島上,相信任何人都很容易就能採集到五種以上的材料,回來自製百草茶。只是馬路邊多農藥噴灑和污染等問題,聰明的人絕不會做此傻事。

 成包,在傳統市場販售。

早年各家青草茶的處方,往往有藥草的成分和配方。但老闆都不會說出正確比例,甚至連組成的青草藥也不太想透露,彷彿怕洩漏獨家祕方。此一商業機密之保護,如西方可口可樂的嚴謹。我嚴重懷疑,很多精彩的配方,都是在此一審慎的顧忌下失傳。

一般人若嘗試要調製清涼退火的青草茶,大可採用網路資料裡指示的處方, 嘗試挑五、六種青草。不一定非得迷信,用到二、三十種之多。在鄉下, 有些老人常年都採用一、二種熬煮,還不是甘苦如飴。

其實比例重量都是參考值,青草藥的品質以及熬煮過程,還有添加劑的使用,主要還是得仰仗豐富的經驗。縱算給你相同的處方,不同人熬煮出來的口感,還是會有些不同。

青草茶也不能喝多。有句半開玩笑的青草茶俗語相當值得飲用者參考:「小補固肝,大補顧山」。此意昭然,喝多了身體反而出狀況,真會抬到山裡去看山了。

青草茶雖跟養身護體緊密相關,奇的是,青草茶目前是一般食品,非藥品,因而係受《食品衛生管理法》管理,只要衛生條件夠,政府並不管理。更妙的,只要不標示療效,品名寫著養肝茶,美容茶都不違法。其功效只能用嘴巴講,不可以白紙寫黑字,提供人按圖索驥的訊息。

這一阿嬤時代的可口可樂流傳多年,雖不登醫學殿堂,在日常飲用上卻從未消褪。青草茶是什麼,我自己這麼一路走訪,隨興了解,倒也清楚發現,它仍是民間普遍奉為養身圭臬的重要飲品。只是隨著當代多樣飲料的出現,

青草茶的美好內涵仍未被重視,從傳統文化、環保生態或從生物科技、醫學治療等角度,全面展開了解。

做為一個古老飲食生活的智慧結晶,在現今文明進展之快速下,我們彷彿 只點啟第一道小小視窗,就作罷,並未繼續追探下去。



圖 **01**:大花咸豐草,別名鬼針草,多年生草本植物。是青草茶的常用植物,有清熱、解毒、利尿、散瘀的功效。〈大花咸豐草〉,彭鏡毅攝,圖片提供者:中央研究院生物多樣性研究中心。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。





圖 **02**: 狗尾草, 別名肺炎草。有促進消化, 增進食慾及開脾利尿健胃除積的效果。〈狗尾草〉, 鍾國芳攝, 圖片提供者: 中央研究院生物多樣性研究中心。網站名稱: 數位典藏與數位成果入口網。





圖 **03**:蟛蜞菊,別名黃花蜜菜。有清熱解毒、涼血散瘀等效果。〈蟛蜞菊〉,彭鏡毅攝,圖 片提供者:中央研究院生物多樣性研究中心。網站名稱:數位典藏與數位成果入口網。



圖 **04**:華九頭獅子草,別名狗肝菜。有解熱消炎的效果。〈華九頭獅子草〉,陳建志攝,圖 片提供者:中央研究院生物多樣性研究中心。網站名稱:數位典藏與數位成果入口網。





圖 **05**:火炭母草,別名清飯藤,有清熱解毒,利濕止癢之效。〈火炭母草〉,彭鏡毅攝,圖 片提供者:中央研究院生物多樣性研究中心。網站名稱:台灣本土植物影像資料庫。





圖 06: 魚腥草,有清熱解毒、祛痰止咳的功效。〈魚腥草〉,作者:台北市公園路燈工程管理處,圖片提供者:2010台北市政府產業發展局。網站名稱:台灣多樣性知識網。



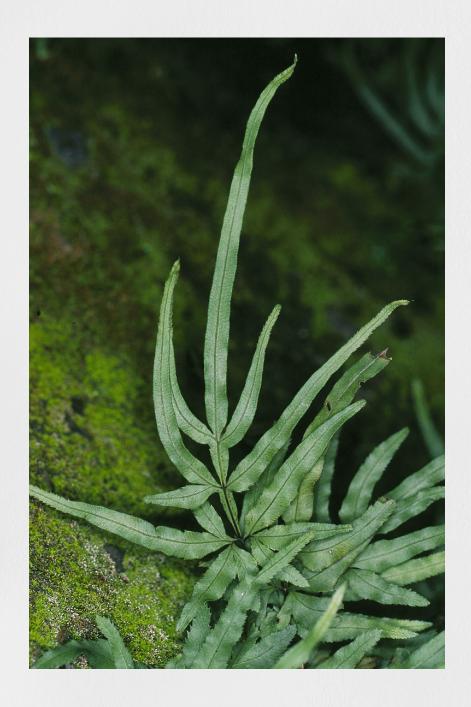


圖 **07**:鳳尾草,別名鳳尾蕨。有清熱解毒、強筋活絡的功效。〈鳳尾蕨〉,郭城孟攝,圖片提供者:中央研究院生物多樣性研究中心。網站名稱:台灣本土植物影像資料庫。





圖 **08**:王爺葵,別名五爪金英。有清熱解毒、消腫止痛的功效。〈王爺葵〉,彭鏡毅攝,圖 片提供者:中央研究院生物多樣性研究中心。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。





圖 **09**: 龍牙草,別名仙鶴草。有止血健胃的功效。〈龍牙草〉,彭鏡毅攝,圖片提供者:中央研究院生物多樣性研究中心。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。





圖 10:新竹關西是有名的仙草產地,所產仙草質量俱佳。〈關西仙草〉,作者:行政院客家委員會,圖片提供者:行政院客家委員會。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。

從七0年代服飾潮流看社會變遷

李惠琳

每個年代都有所謂的時裝電影,故事設定在當代,同時也用當代的眼光來 敘述故事。電影服裝在這類電影裡扮演了極為重要的角色,因為他們不僅 代表人物個性,傳達故事背景,更要呈現當代的生活文化。一向給人苦情 灰暗印象的臺灣電影,難以想像的也曾經在 70 年代展露難得的活力,有過 衣著光鮮的一面。

70 年代的臺灣因為經濟起飛,人們開始有餘力體會娛樂,但是封閉的政治對社會產生的各種禁忌充斥在生活各個層面裡,對於藝文及媒體創作的限制更是不在話下。當時仍然處在戒嚴狀態下的臺灣,許多議題還是不能說,不能寫,更不能拍。諸多的限制和壓力讓臺灣電影在處處都得小心翼翼的情況下,60 年代所謂的健康寫實電影(60 年代起以本土化和鄉土化為特色的省政宣傳電影)在這時升級成完全政宣的愛國軍教片,而另一個因環境而嶄露頭角的類型,便是極度逃避現實的時裝電影。

70 年代的時裝電影除了大宗的愛情片以外,也有一些偵探或喜劇片,這些電影相同的特色是提供簡單明瞭的單純題材,讓俊男美女和美麗時裝擔起活絡電影市場的重責大任。時裝電影絕不觸及任何敏感的議題又有華麗的明星包裝,在 70 年代漸漸的成為政府和社會都樂於接受的雙贏電影類型。這類電影多以當代為背景,服裝在場景沒有特殊條件下成了唯一較有變化的製作元素,電影也成了影像化的時尚歷史。1971 年由柯俊雄主演的時裝

值探片《妙極了》片中鮮艷的印花襯衫和迷你裙還留著些許 60 年代的味道,但隱約延長的翻領和窄管的長褲預告了下一波流行。這時候的電影服裝除了符合潮流外,秉持著看圖說故事的原則來處理服裝和角色的關係。 運用美色的穿著桃紅色的薄紗長裙,壞人一定要戴墨鏡,如果不正經便無條件讓他穿上花襯衫。 ◎■02

到了70年代中期愛情文藝片達到頂峰,內容也越來越脫離現實。故事裡的角色以富裕的企業家族或中產階級替代過去宣揚政府德政的務實農民和一般百姓,而隨著故事角色的財富大幅增加,他們的服裝也同時風光升級。1977年由林鳳嬌及秦漢主演的《嗨!親愛的》,平庸的劇情外最令人印象深刻的莫過於角色身上永遠光鮮亮麗服裝和配件,像是秦漢脖子上那條無論搭配西裝或休閒裝扮都絕不缺席的白色長圍巾,披在林鳳嬌華美洋裝上的狐狸毛,又或是頭戴花環配上滿是荷葉邊的蕾絲裙,不過這些服飾在賞心悅目之餘卻透露了不切實際的故事內容和與真實社會的反差。

70 年代的時裝電影不可不提的是瓊瑤掀起的愛情文藝旋風,從 60 年代中期開始,到 70 年代中期進入黃金時期,一年上片量可達六、七部。為了鋪陳浪漫夢幻的氣息,瓊瑤愛情電影裡的主角們多半過著不錯的生活,即使是一般上班族或公務員,他們的衣櫥依舊多采多姿。像是 1976 年的《秋歌》,女主角雖然只是一般的上班族,但是看似樸素的服裝總是有一些巧妙的細節。普通白衣黑裙的上班穿著悄悄加了時髦的長項鍊和西裝式的背心,而她當年作為家居服的波希米亞上衣和楔型涼鞋到今日仍在流行線上。可惜的是這些時髦的服裝在電影裡普遍合理性不足,像是盲人在家中穿著高跟拖鞋在家四處走動,或是有錢的角色一家子不分畫夜,在家個個西裝筆挺、洋裝高跟鞋的裝扮,都是當時的時裝電影裡令人困惑的畫面。 ②圖04

進入80年代初期服裝終於和角色有了較直接的關係,1982年的《燃燒吧! 火鳥》便在時尚之外非常努力地試著在服裝及角色個性的連結上著力。背 負妹妹失明責任的純情姐姐將表現純潔和贖罪的白色系衣裙一路從五歲穿 到成年,直到墜入愛河和妹妹發生了衝突後,她的衣著才開始有色彩的變 化;陽光型的男主角則一直以顏色鮮豔的服裝出現,和另一位憂鬱男主角 的深色系成明顯的對比;在劇終兩姐妹更是雙雙穿上大紅色洋裝來宣告她 們圓滿的結局。雖然這樣的服裝設定還是直線式思考,但是比起以往純粹 裝扮角色的方式來說,已經向協助說明角色的目標邁進了一步。遺憾的是, 這時的時裝愛情片盛世已進入了尾聲,臺灣電影在進入新世代的同時,也 拉下了時裝電影的布幕。

70 年代電影裡,無論是閃閃發亮的大明星或是纏綿悱惻的文藝片,都和當時的政治社會背景形成了強烈對比,越是歡樂青春的電影越可以感受戲院外的社會壓力,但不可否認的這些星光熠熠的時裝片和浪漫的愛情題材陪伴臺灣觀眾度過了最緊繃的歲月。今日的臺灣電影經由過去的束縛和限制獲得創作的自由,但是和當年不夠合理卻十分精彩的時裝電影比起來,電影服裝這一塊領域到現在似乎還未展現該有的魅力與活力。現代的電影服裝不再只是讓演員們看起來時髦漂亮,除了適當表現角色的背景性格和傳達故事的合理性之外,更可以打造出獨特的風格。臺灣電影的題材近年趨向多樣化,漸漸脫去了過去苦情寫實的外套,走出了新的方向,若在修持故事表達外也可以花更多心思在門面上,運用更多視覺上的創意來說故事,相信不久的將來可以看見更吸引人的,不僅會思考也懂得打扮的臺灣電影。

○ ■ 05

臺北市議會公報

第一卷

第三九期

果難著。爲防堵此一漏洞,已商請主管機關研訂有效管理辦法,加强

業者以有機可乘,兼作介紹暗妈或容留止宿,甚至有脫衣陪酒等情事 租賃,實則經營旅社業務,因非特定營業,好須逐日申報旅客登記, 請貴會審議時,敬請賜予支持。另一漏洞即所謂「公寓」,名為房間 纳入特定營業範圍予以管理,該規則草索已呈報市府審查中,將來送 實際狀況,研訂「臺北市特定營業管理規則」草案一種,將上述營業 堵塞與加强管理。本局已乘遵中央對革新社會風氣之原則,針對本市

有政索事實可以例證,惟因適用法令與特定營業迴異,以致取締效

維護社倉善良風俗,確保社會治安,均有所於益。惟尚有少數不肖商 浴室六家,合計八四家,佔原有風化營業總數達百分之一六·八,對 宋·妓女戶三四家,酒店酒館一二家,理療院一二家,純吃茶二家,

果店丶清茶館丶理療院丶浴室等;作妨害風化之營業勾當;亟應予以 人,回顧國家社會利益,專鑽法令漏洞,利用非特定營業之餐館、冰

、取締奇裝異服

效不大。今年來此一不良現象日超嚴重,本市西門關區竟有不男不女 第六十六條第一項第一款處罰,公告後一致採取勸導代替處罰,惟收 公告,禁止男性少年蓄女子髮型,或穿着女性服裝,違者依達警罰法 而生。為防止此一歪風侵襲臺灣,省市政府曾於去(五八)年八月會銜 醉,久而久之吸食成瘾而無法自放,狂亂消沉,荒唐及不法事件由此 社會責任,任性放縱情怨,甚至服用煙毒麻烟迷幻藥品等,以自我陶 取不抵抗主義,人生以享樂為目的等觀念,以致生活頹廢放縱,逃避 恨傳統,反抗禮俗,標榜和平,反對戰爭。由此而產生否決現狀,採 其實係仿役美英國家之「嬉皮」而來,其內在之意識型態,經藏着帽 奇裝異服,其外在型態不過是達警行為之一,似乎不足重視,完

圖 01:嬉皮(Hippie)是 1960至 1970年代西方國家一股反抗習俗和當時政治的風潮。嬉皮族 群經常以長髮、奇裝異服來凸顯自己,甚至吸食毒品換取心靈超脱,對治安造成一定的影響。 此乃臺北市政府警察局於 1970年 10月的工作報告,將「取締奇裝異服」列入工作項目之一。 〈臺北市政府警察局工作報告〉,作者:臺北市議會,年份:1970。圖片提供者:臺北市議會。 網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。





圖 02:電影《妙極了》劇照。從演員的穿著可推敲出角色的設定,如著薄紗紅長裙的小樓(甄珍飾)即扮演為破案而犧牲美色的偵探助理。《妙極了》,導演:李嘉,圖片提供者:財團法人國家電影資料館;李行導演工作室。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。





圖 03:《嗨親愛的》由秦漢和林鳳嬌主演,劇中秦漢的白色長圍巾令人印象深刻。《嗨親愛的》影片截圖,導演:李融之,年份:1977,圖片提供者:財團法人國家電影資料館;李行導演工作室。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。



圖 04:《秋歌》由林青霞飾演女主角董芷筠,穿著簡單俐落,腳上那雙楔型涼鞋至今仍受女性喜愛。《秋歌》,導演:白景瑞,年份:1976,圖片提供者:財團法人國家電影資料館;李行導演工作室。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。

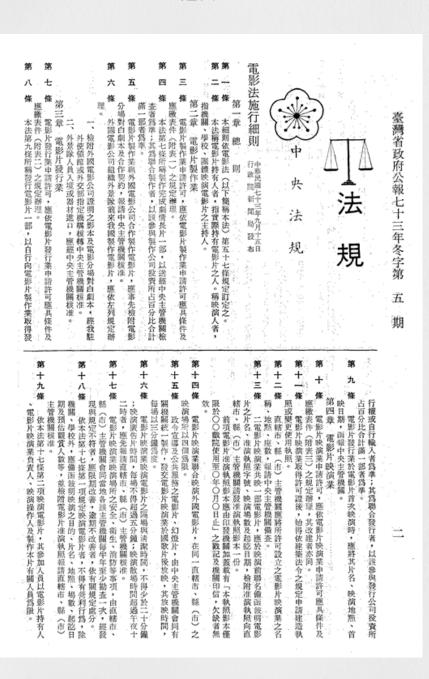


圖 05:電影法自民國 73年頒佈,隨著戒嚴時期結束,中央對電影檢查的標準逐漸放寬,過去禁忌的題材,如台灣近現代社會、歷史與個人記憶得以躍上大螢幕。〈電影法施行細則〉,臺灣省政府函,年份:1984,圖片提供者:國家圖書館。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。

臺灣客家女性的藍長衫與黑襠褲

葉立誠

如果要論說「什麼樣的服飾最能代表臺灣客家人的特色與精神?」那毫無 疑問,首推的就是臺灣客家婦女所穿著的「藍長衫與黑襠褲」了。

臺灣地區的客籍人士,其先人歷經多次的遷徙輾轉來台,不論是遷移至何地,客家女性都始終堅持「純樸勤勞,堅忍刻苦」的精神,而這種精神,我們也可以從客家婦女由小就必須學習的「四頭四尾」(家頭教尾;灶頭鑊尾;田頭地尾;針頭線尾)窺知一二。客家婦女不僅要能夠將家裡打理的井然有序,對於播種插秧、駛牛耕田、割草打柴等農務工作,也都必須樣樣得心應手。傳統以來客家婦女這種勞動勤快的生活形態,亦明顯反映在衣飾穿著制度之中,例如客家婦女為了能勞動生產,始終堅持「天足」,而這也和同為漢族,卻慣於纏足的閩南婦女有所區隔。又例如,客家婦女為了因應生活上實際的需求,鞋款也因此出現拖鞋的樣式。

除了上述「天足」與「繡花拖鞋」之外,客家婦女所穿著的「大衫襟」與「大襠褲」,更是十足展現客家婦女的特性與精神。在客家婦女所穿著的大衫襟與大襠褲系統當中,又以藍色的長衫以及黑色的大襠褲之組合,最具代表性。

客家婦女的「藍長衫」與「黑襠褲」,在顏色上是以「藍、黑」兩色為主,色彩相當簡單與單純。而藍長衫的藍布稱之為「藍百永」或「藍包永」,具有象徵「永永久久,百穿不厭」的意思。一般藍長衫所使用的布料主要是以素面的棉、麻材質為主,以耐穿、耐洗為原則。至於裝飾部分,客家婦女的黑襠褲是沒有任何的裝飾,藍長衫上若要有裝飾,則只會出現在領口、右斜襟或是袖口三個部位,施以細細的花布當裝飾,其中位在衣襟滾邊的裝飾俗稱「闌干」,當然藍長衫這些少量些微的裝飾,比起閩籍女性衣飾上大量出現華麗的裝飾刺繡紋樣,就顯得平淡無奇。所以說,不論是在色彩的表現、材質的選擇、裝飾的呈現,客家婦女的這套藍長衫與黑襠

褲,似乎也正好呼應客家人「俗尚簡素,士純民樸」、「質樸素檢,不喜 浮誇」的精神,流露出客家人強調淡雅脫俗的風範。 **◎ ◎ ◎ ◎ ◎ ◎ ◎**

如果我們從服裝「構成與製作」的角度來分析客家婦女所穿著的藍長衫與 黑襠褲,也同樣會發現,此款衫褲在布料的使用上相當地節省,一切都是 從實用功能的前提來考量,藉此以達到「節儉、不浪費」的目的。舉例而言, 客家婦女所穿的藍長衫,其領型是以平領,立領和無領三種形式為主,即 便是使用立領作為造型,領高也不會太高,因為對需要勞動的客家人而言, 領子過高會阻礙活動的方便性,同時也較浪費布料。

另外,藍長衫與黑襠褲都為平面式裁剪,這種裁剪方式,不會為了要達到立體合身的效果而多浪費布料,在製作上的難度與時間耗費也相對地減少和降低,當然更不需要如同旗袍一樣,必須依照個人,視體型之不同而特別來量身訂製。正因為藍長衫與黑襠褲式樣都很寬鬆,不會因為個人身材的改變而需要修改或是替換,所以我們經常會聽到,客家婦女一套藍長衫與黑襠褲,從小姐時期一直穿到老年的情形。 ②圖04 ②圖06

再則,我們從這種直線剪裁的平面構成,也看出一些有關客家人對於體態 美的獨特審美價值。客家婦女不強調曲線美的追尋,所以藍長衫與黑襠褲 並沒有為凸顯身材所出現的緊身束縛感,相反的,客家婦女是以機能性佳的寬鬆式樣為基準,藉此以達到方便、自在、舒適的功能美。當然,這種不主張矯飾重視內涵、內斂、和諧的哲學觀,也顯現出客家女性所具的「自尊、自立、自強、自信」,呼應了「自然就是美」的本意。

客家婦女所穿著的藍長衫與黑襠褲 (1) 「不僅作為「工作服」,也是「平日家居服」,同樣也被當成「正式服」來穿,可說是不分場合都是穿這套衣褲。因為只要將藍長衫的前襟提高往前至褲腰位置塞入,成為前襟短後襟長的造型,褲管再捲起,如此便成為便利於活動的「工作服」。待從田間戶外返家入內,把前襟拉回原狀,成為前後襟齊長,再把褲管放下,就成了「平日家居服」。至於若要參加正式活動,也是穿著同一套衣服,只要將釦子換成金屬的釦子,就成了可參加盛會的「正式服」。

依據不同居住地的分佈,在臺灣的客家人又可分為「北客」與「南客」,所謂的「北客」是指居在桃園、新竹、苗栗一帶的客家人,而「南客」則是指居住在高雄縣與屏東縣一帶鄉鎮的客家人,如大家所熟悉的「六堆」就是南客的代表。若從嚴謹的角度來分析,我們會發現南、北客婦女所穿著的藍長衫,在款式上是有些差異的。例如,北客婦女所穿著的藍長衫,在衣長的長度上,不如南客婦女那樣長。南客婦女的藍衫長度可達到小腿的位置,北客的藍衫長度則相對短了許多,不過北客藍長衫的長度,仍秉持傳統客家婦女「行不露臀,坐不露股」的穿衣原則,以能遮住臀部為宜。另外,南、北客婦女所穿著的藍長衫還有一項十分明顯的差異,那就是南客婦女所穿著的藍長衫主要都是「半襟」,所謂的「半襟」是指衣襟從長衫前片中心線為基準,向右邊延伸止於腋下,衣襟不圍繞脖子。至於北客婦女雖然也遵循這種「半襟」的式樣,但也同時會採用圍繞脖子一圈的「全襟」,作為代表北客藍長衫另一種主要的樣式。

最後歸結而言,「講究實用功能的特質」、「表現樸素之美的特性」、「展 現節儉理性的性格」、「不分貴賤貧富的特色」、「崇尚自然和諧的本質」 這五項特色,似乎都清楚反映客家婦女傳統服飾中的「藍長衫與黑襠褲」, 其所蘊育的「客家精神」,是一種深具內涵的衣飾文化。



圖 01:傳統客家婦女因為工作關係不裹小腳,平日赤足或穿草鞋工作;晚間盥洗過後,為了穿脱方便,則穿著繡花拖鞋。鞋面繡花多以黑布為底,單一大花圖案,繡滿鞋面,或飾以花葉盤繞,刺繡圖案是描繪在紙張上,然後將紙樣固定於鞋面,再以各色繡線依照圖案紮紙刺繡於布上。圖案大都講究對稱平衡,南部六堆地區拖鞋鞋面多為大朵花卉配飾盤據綠葉,針腳平齊,構圖對稱工整,刺繡技法以齊針、搶針、打籽針等最為常見。〈拖鞋〉。圖片提供者:屏東縣客家文物館。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。





圖 02:冬季無領反摺袖大襟衫。大襟衫兩側可看出開高衩與貼邊布的設計,使其在穿著上易於活動,增加實穿與耐用性。這件大襟衫的滾邊飾布色彩較為明豔,應為年輕女子的的衣物。 〈冬季漢衫〉,年份:約清代至民國年間。台北:行政院客家委員會。圖片提供者:高雄美 濃客家文物館。網站名稱:台灣多樣性知識網。





圖 03:有些大襟衫在製作時會特意將衣袖放長,若將過長的衣袖反摺捲起、固定,便成為放置隨身零碎物品的口袋。〈天藍色女用長衫〉,圖片提供者:屏東縣客家文物館。網站名稱:數位典藏與數位學習聯合目錄。

出處連結



圖 04:身著大襟衫褲,頭上盤著傳統髻鬃髮式的年輕客家婦女。〈穿大襟衫褲的婦人合照〉, 吳金淼攝影。年份:1935-1945。圖片提供者:吳榮訓。網站名稱:數位典藏與數位學習成果 入口網。



圖 **05**:客家女性穿著的黑襠褲,採平面的剪裁方式,不僅節省布料,也節省製作的時間。因為設計成寬鬆的樣式,使得各種身材都可以穿著,毋須依體型變化而修改。〈黑襠褲〉,圖片提供者:葉立誠。網站名稱:數位島嶼。





圖 06:身著大襟衫、大襠褲,腳穿繡花鞋的客家老婦。〈梳傳統高頭的客家婦女系列之 4〉, 吳金淼攝影。年份:1935-1945。圖片提供者:吳榮訓。網站名稱:數位典藏與數位學習成果 入口網。 家宅:民生社區

古早的年代有一些古早事,那是現今的世界和現今人的思維陌生也不了解的。

1965 (民國 54 年)美國政府農業部將他們盛產的農畜產品如黃豆、牛油等原料廉價出售,所得美援貸款給開發中國家,以協助改善該國人民居住環境。言明須由民間建築公司興建住宅,貸款則可分 19 年償還。 ◎ 圖 0 1

那些年臺北市的繁華地段集中在西門町,新計劃便配合著臺北市區向東發展的政策,選擇了敦化北路以東、撫遠街以西、民權東路空軍基地以南、延壽街以北緊臨軍區與松山機場而禁建的一大片土地,做發展的新社區。

那就是我一住三十多年的家——民生社區。

社區第一批建造的「中央公教住宅」共 512 戶,1966 年落成,地點靠近敦化北路路段,門牌在民生東路,目前大部分都與原貌相去不遠。後來陸續建造的房屋規格類近,分別在「聯合二村」和富錦街前段,大約都 30 ~45 坪,一樓庭院頗大,有幾乎 3 ~ 20 坪,2 樓以上則有樓內梯及戶外防火水泥樓梯,臺灣式透天厝樓房或公寓幾乎沒有房外樓梯,所以民生社區樓上房屋竟有房外梯及後門,在那時簡直是傳奇。

1975 (民國 64 年)已有三個孩子的丈夫與我,因為帶孩子散步而認識了民生社區,將近 10 歲的社區許多地方仍然荒煙蔓草,日本軍與國軍都曾駐紮過的地方草生廣袤,綠草生機盎然處遺有一樓高的孩子們稱之「大饅頭」

的黯沉色水泥碉堡,有時他們也遠征到另一處小饅頭碉堡,孩子們在歷史的野地上奔跑嬉玩十分快意。社區有 25 處公園!公園裡秋千、溜滑梯、轉轉搖、翹翹板一樣不少,我們看牆上紅紙條問到一幢便宜房可租,附近又有乾淨可愛的小學,幼兒園也不貴,我們便搬了家。

我一直記得三民路那小小樓層,15坪?竟然二房一廳外廚、衛、浴、前後陽臺俱全,最有趣的是房子有兩處設計讓我開了眼界!

其一,後陽臺牆上有直立式向外拉的小鐵門,是倒垃圾的地方,住四樓的我們把一包垃圾朝門內一扔,數秒之後聽得直筒式通道底下一聲悶沉「咚!」垃圾掉落地了!我避著孩子對丈夫悄悄說:「和美國偵探小說裡寫的一樣!」不同的是小說裡扔的是分割的人體!有時我真的拉開小方鐵門朝裡看,一片黑黯無光,誰知底層有什麼?真叫嚇人!也疑慮:一樓如何住?後來說臺灣沒有美式廚餘磨碎排除機,廚餘濕漉在樓底生蛆蠅、蟑螂、老鼠,就叫都給封了。我也因此不再那麼多憂愁關於偵探小說。

其二,前陽臺,靠左牆邊磁磚地上有一個和垃圾門相似而更大一些的方鐵蓋,把手一拉發現是一個方形空洞,直通下面三樓但沒有梯,三樓陽臺上的花盆雜物一目了然,同時看到三樓也有一個方鐵蓋,通二樓,這我立刻想到;方洞大小可以通過人身,失火了不必跳樓,只四樓跳到三樓三樓跳到二樓二樓跳到一樓!就逃命了。這事,火災哇!惹來我一身冷汗!可真還讓人放心不少!且不免引發教導孩子萬一失火如何如何這般這般……

後來,我沒有看過新建築有這類設計。

在民生社區居住愉快,決定如果經濟許可,以後購屋也在民生社區。閒主婦每日買菜及帶小孩運動,東走西晃,發現四處都在造屋,而分期付款買預售屋這事似乎窮人可行。一日拎著菜籃看到路邊正在搭建預售屋,我拿

了幾張資料發現房子小價錢少並且得蓋個兩年半,便給丈夫打了電話去郵局領了存款 5 萬元中的 2 萬元做訂金,便算是買房了,這新經驗全家人都覺興奮又心驚,是啊,連孩子都懂:「錢咧?」

我們其實剛經歷過 1974(民國 63 年)的經濟風暴,收到一疊粉紅色銀行 退票單據,那代表的是付費的商家不付費了!丈夫的公司付出成本却沒了 收入,頗受影響,但結婚十年搬家九次這事實在讓人承受不住,三個孩子 又一天天在長,購屋是夢,也是刀架脖頸的事。 ◎ 圖03

夢成為事實之前,我的責任便是將郵局存款不論如何剋扣糧餉都維持在5萬元新臺幣!以應付最少2萬元最多3萬元的每一月每一次付款,幸好,呵,算幸好吧,建屋的建商及包工都曾有什麼奇怪的理由半路落跑,以致交屋時間拖拖拖、拉拉拉變成三年半,這使阮囊羞澀的我們在訂房戶都焦急怒罵時好好地鬆了幾口氣!而在等待的時段裡我們拿觀看新屋工程做娛樂,並了解了民生社區更多的好。諸如:1970(民國59年)社區就有了「私設」的民生汙水處理廠,糞便汙物無需每樓自設化糞池,也不必輪替市政府處理,汙水管自會排運汙水到處理廠,真是「蓋高尚」!

而有一天,讀小三的兒子興奮地告以:「看到狗在電線桿小便。」這個也需要拿出來說嗎?「當然!因為社區裡只有幾根電線桿,剛好又遇到狗去小便。」兒子告訴我,民生社區是用地下電纜,沒有電線桿,那幾根枯乾的朽木頭電線桿不知怎麼沒拆除,「很稀奇哩。」真羞愧,竟然沒有人告知我地下電纜的事,難怪我總覺民生社區有一種空淨的美,原來是因為沒有電線桿也沒有天空中橫走的電線的緣故。

1978, 富錦街的房屋終於是我們的家宅了。

住進窄巷裡,心卻十分寬潤,四下張看,處處讓我喜歡。白日下得樓去, 我習慣抬眼望向四樓陽臺上的青青鬱鬱花紅花白,心中大聲對自己說:那 是吾宅那是吾宅!晚間孩子都睡了,我筆耕疲累,漫步街巷讓夜靄撫我, 待向回程走,遠遠地便見到自己為自己留的那一盞燈,黃暖暖讓我的胸臆 充斥著厚實的熱燙,我愛的人都恬睡在那高高的樓裡,那辛苦了許多從前 也將辛苦許多未來的我們的家。

我們的家,一年兩年三、四年七、八年,十七、八年二十七、八年……

民生社區一直在變一直在變,房舍一直在增加一直在增加,2011年的人口也已有八萬多人了。原先不得設置商店的規定早在臺灣民情與現實狀態中攻破,社區的家具店和咖啡室都挺有名,許多外地人會特別到民生社區來吃個飯或在著名的林蔭道上散步,也,順道尋訪住居這裡的名人房舍。另外,不知何以,一年倒有半年有各種電影影片及電視節目來社區做拍攝製作,民生社區已是居民及遊覽客的民生社區,它不僅只是個住宅區而已。

而我的家老了,我,也老了,三個孩子都搬離而丈夫也先走。

我的家彷彿舊日留下的碉堡,安靜無爭却有著歷史的氛圍氤氲。我仍在這碉堡裡居停,紓心寫作,把歲歲年年紀錄,把民生社區的好日好月紀錄。



		今北中民次東張鄉/福建校委員會 社區建設基金預算審核系 中華民國五十五年東						
· 本		移	原列預算数		是诸战数	省.	政府城乡	審核
	2 %	機		the to	減少	塘加	减女	校 庆 数
(4)	社	鱼是兹基金	26.228,600				ach tob	على دري الدر
献	分	秋部 份	26.228.600				30h. £36	at gazeby
X	4	¥	26.228.600				306 336	21.94 064
(2)	is	鱼建設崇務	26. 228 600				306.1%	st gas old
盛	大	地東利事業者	1.480,000					1.480.000
12	1	路工程費	14308300		Tankai			14.308200
		水类理工程費	2 870 400					2870.400
1	剂	長月逝り黄差補價實	4816 000				1.100	4814 900
		核官榜當	2780000				30t.436	2 488 864
		合計	26.28.600				306 436	st. 922 okt
								N. N

圖 01:此表是民生東路新社區建設委員會五十五年度的預算審核表,社區建設基金兩千六百 多萬全數貸款而來。〈民生東路新社區建設委員會五十五年度預算審核案〉,年份:1966。 圖片提供者:國史館臺灣文獻館。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。

臺北市議會第一屆第一次大會議事錄

本會歷年興建國宅貸款收囘本息一二、二四〇、〇 補助貼補貸款差額利息二四、二六八、九一四元及 資金約三三六、五〇八、九一四元,其來源除市府 ○○元外,尚不足約三億元,預定續向中央銀行融

③住宅種類及戶數,原則上分爲甲乙丙三種,甲種預 ○戶(每戶約十建坪),內種二、○○○戶(每戶 定爲八〇〇戶。(每戶約十二建坪)乙種一、二〇 約八建坪)。

(4)上述三種整建住宅,均以集中興建五層連棟公寓式 利用底層與建半地下零售市場便利拆遷戶就近經商 住宅為原則,一樓建店舖一至五樓為住宅,並盡量

(5)興建地點,預定配合華江地區區段征收土地及另覓

適當土地整建。

民生東路新社區建設委員會書面答覆:

一、前言

乙、公共設施: 內政部核定,一俟奉准,即可公告。

(6)土地重劃案已作業完成並於上(五十八)年十二月層送

(4)本社區可建住宅八千戶(三]十坪左右) 容納人口四萬五

現金興建社區中心遊憇設施。

(3)由建築業主按公定房屋造價繳納百分四現金興建汚水處

作爲公共用地,另點九於重劃後標售抵償工程費用。

理場衛生下水道,另住戶依公定房屋造價繳納百分之三

(5)本社區建設費用預算收支各爲二億四千餘萬元,自給自

自足,毋須政府負擔。

常程序,應完成土地重劃,經標售抵費地,獲得財源,而後據 因軍方一再要求擴大禁限建,以及局部修正都市細部計劃,並

市計劃及土地重劃原則先辦理部份公共設施以應興建房屋之需 為配合美國房屋貸款與中央公教人員住宅之興建,乃依主要都 此興建公共設施,與建築一般住宅,然本社區土地重劃工作, 旣乏完整法令作爲依循,亦觖先例可揚,且按社區之建設,正 本會率令辦理本社區土地重劃及社區建設,因事屬首創,

> (1每人每日三百立升之污水處理場一座,即將竣工,(於 道路施工之同時埋設衛生下水道,污水可以流經處理場 經過處理後流入基隆河)。

(2)計劃主要道路四條現已完成兩條,計劃次要道路十二條

現在完成八條,計劃巷道數十條,配合已建公寓之需

謹就土地重劃,公共設施之興建,私人建築狀况概述如後 要,再予完成土地重劃法定手續,兼籌並顧,力克萬難。 二、建設概况

甲、土地重劃:

(1本社區土地面積計三五七、〇〇一。四二五坪,其中公 (2)由地主按其總面積提供土地百分之四十五,內中三十六 全區大小地主共五百餘戶。 共用地均佔百分之三十六,建築用地佔百分之六十四,

02:民生東路新社區佔地三十五萬坪,可建八千戶,容納四萬五千人。〈臺北市議會第· 屆第一次大會議事錄〉,年份:1970。圖片提供者:臺北市議會。網站名稱:臺北市議政資 訊與民主記憶數位典藏。

出處連結





圖 03:民國 60年臺灣退出聯合國,63年又逢國際石油危機,掀起一場經濟風暴。〈我國宣布退出聯合國〉,年份:1971。圖片提供者:台灣省議會。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。

出處連結

,市政府就可以依法准他,因為一般建築執照都不需要省府核准,除非有什麼

三、關於五省轄市道路問題,當然我們是希望能儘量由公共工程局來承辦,但因 汽車燃料使用費數目不够分配,所以五省轄市所有道路都要全部由省政府來做 費和本身經費配合要我們來做的話,當然我們是顯意的,這點我顯意今後和市 ,這是經費預算不可能的,如果地方政府認為某一段道路顧意將汽車燃料使用

四、關於臺南運河問題,本人數度到臺南市時也希望葉市長能够趕快設法清理, 也有計劃清理運河,所以安平新社區計劃一開始,我想清理運河大概是不會有 但因經費預算關係,始終沒有動靜,最近我想安平新社區計劃將要開始,當時

五、電線改設在地下,相信大家都非常贊成,的確目前比較進步的國家對電線、 六、關於電費特別捐問題,請電力公司答覆。 易,不過將來對於新社區的建設,我們希望儘量能够提出預算來做,同時政府 電力、電訊等等都已有新的設備措施,但目前我們因為經費的關係,比較不容 已有這種計劃,把新社區的各種電線都能建設在地下。

七、地下水井問題請王局長答覆。

八、關於五省轄市建地下道及電車問題:本省先天條件較差,例如臺北地區,地 望以比較進步的方法來施工。 中正路和中山南路中間的圓環也在改設,凡是交通量擁擠及重要道路,當然希 **費小,人口年年在增加,工業又那麽發展,我想將來一定對地下道問題要研究** 下水很高,為了防濕防水等等措施,開闢地下道的費用很重,不過本省土地面 ,目前初步對臺北市有數處人行道已有計劃在進行了,圓山已經完成,最近在

灣 省 議 會 公 報 第十五卷 司自光復到現在,要做的工作實在很多,工作有緩急之別,這二十年中最急要的

關於架電線改設地下問題,剛才林廳長已有說明,本人擬補充一下,電力公

電力公司朱協理江淮答覆:

是如何開發電源?充足電源,所有力量都集中在這方面。至於配電方面,我們曉

得是要改善,前年開始對臺北市繁什地方已進行地下電纜工程,現在逐漸在進

第 十三 期

Ŧī. 二九 歐鐵員壓明質詢:

外國早已實行利用地熱發電,希望電力公司派技術人員到外國去研究,吸收

電力公司朱協理江淮答覆:

這種技術目前還沒有到成熟時期,日本研究二十餘年了,現在才有兩萬旺的

這是政府規定要我們代征,自去年開征,到今年六月底應予廢止,但經立法院決 地熱發電所正在建設中,我們已有派員去研究如何利用地熱發電問題。 騰延期一年,所以我們只有避命代征。至於何時廢止,我們無法知道。 其次,歐議員提到電力特別捐的問題,這特別捐非電力公司要爭取征收的,

正當的問題,能有澈底追究的機會,這方案當時是我研究出來的,所以我把這立 質詢,其中所花時間並不侵犯主詢人的二十分鐘,這樣的話,我想我們要對政府 例如主詢人在質詢某一問題時,其餘談員每人均可提出同一問題作三分鐘的補充 十分鐘,其餘議員每個人都可就其主詢問題提出補充質詢,每人時間為三分鐘。 張議員富: 案精神向各位再說明一下,希望大家能踴躍利用。 人都有發言的機會,場面就熱烈得多了,希望各位同仁多多利用,不要客氣,使 質詢或追究一件事情,可以追究澈底解決,同時這時間大家能够好好利用,每個 許副議長金德(主席): 現在我想利用一點時間向各位報告程序問題:凡質詢,每一主詢議員想定

法,過去民政、財政質詢時,都把補充的三分鐘時間包括在主詢的二十分鐘內, 所以同仁們感到不公平才離開會場。現在副議長一再說明了,希望大家把時間搞 剛才副議長說明我們每個人都可以提出同一問題補充三分鐘,這是很好的辦

黃饑員奇正質詢: 一、老百姓用電要繳電費,要繳特別捐,但電力公司的電桿利用老百姓的土地, 却沒有租金,要求遷移電桿要拜托,要送紅包,還要負擔遷移費用,老百姓怨 嘆,你們曉得嗎?

電力公司表示因經費問題,無法全面落實臺北市電纜地下化,會從新社區先著手進行。 〈臺灣省議會公報第十五卷第十三期〉,年份:1998。圖片提供者:台灣省議會。網站名稱: 數位典藏與數位學習成果入口網

台南總爺老街的紋理與建築人文

曾憲嫻

台灣的老街跟隨著形成的時期和要素,呈現不同的樣貌,如黃沼元於《台灣的老街》中所述,就地理因素而言,大致上在海口、河口、鐵路沿線和平地與高山交接之處容易形成商業市集,如台北淡水老街、雲林北港老街、嘉義奮起湖老街、台南安平老街等。以經濟因素而論,因為人口聚集、貨物集散、旅客運輸、特定物產等多重貿易條件下亦形成了商業街道,如新竹北埔老街、台中大墩老街、雲林斗六老街等,上述老街已有許多專文加以介紹。然而原本為官道之合院大厝,發展成街屋,並跟隨著不同時期需求和整修,進而有趣地呈現出多元的街屋複合體,而至今仍存在都市中者,卻是其他台灣地區所少見的部份,本文將著眼於此台南特色的總爺老街進行說明。

台南鎮北坊地區原本是屬於舊時城內的北部區域,連接大北門的總爺老街隨著都市發展成為重要街道,而又由於城牆的拆除、發展重心移轉、角色地位改變,更由於地籍分割等因素,建物形式也跟著轉變。誠如上所述,總爺老街由總兵的必經之路,到通往大北門的要道、日治時期的商業街道、串聯重要宗教空間的過道,卻又由於都市計劃道路的切割,至今成為一個陳述歷史疊層的載體,但卻又有點殘缺得讀不出整體性。僅留下的兩三間質樸立面、混著各時期的景觀,與被計畫道路切過的紋理等等,雖感慨沒辦法像歐洲和日本老街的風貌完整性,然而這不正是最能真實反映台南街區所經歷的歷史疊層變化嗎?

一、總爺老街的歷史發展

荷據時期在禾寮港街一帶已有聚落,禾寮港為鄭成功登陸的地點,明鄭時期,除登陸初期在禾寮港一帶有紮營,另外在軍隊紮營的尖山一帶,在水

作者 曾憲嫻/現國立成功大學都市計劃學系副教授。

二、總爺老街的紋理

總爺老街較清楚可以考證知道的是根據清嘉慶十二年 (1807) 城池圖 **◎**圖02 ,府城街道發展至此已經漸趨成熟,總爺街已經發展成現在的雛型。

現在所見之 Y 字型街道,向北通往舊時的總鎮衙署外,另一條分枝通往大 北門。以阻擋減緩敵人攻勢,並方便防禦自衛,兩端路口各建一座土地公 廟守護,形成典型的「街頭街尾土地公」傳統街坊形式。鎮轅境頂土地廟 位於總鎮署西南側,屬於衙門旁的官立土地祠;總祿境下土地公廟為私立 福德祠。根據當地耆老表示,此街因分歧出許多小巷,狀似蜈蚣,故昔日 富商輩出,兩側的店鋪密集,但隨著都市的發展與附近道路的拓寬,老街 已失去商業機能。如今街道兩旁仍可以看到一些傳統的店屋,隨著街道一 間比一間凹退的景象,意味著前人的街道佈局智慧,這樣的街道形式不但 可以嚇阻外人長驅直入,同時讓街道景致更具豐富的變化性 ◎■03)。

三、建物形式特徵

在總爺老街仍可以看到層層退縮的特質,襯托出一種充滿律動的視覺美感。

四、老街的人文與產業故事

總爺老街的歷史文化價值必須深入其歷史脈絡,理解其街巷佈局與建築演變才能體會;另一部分值得特書的是老街所蘊含的地域生活特質,是少數未成為觀光老街的之一。老街歷史悠久且常民生活仍持續在運作之中,從日治的商店街至今轉變成住居為主的街道,目前僅存連得堂煎餅店、鹹粿店等家喻戶曉的老店。連得堂因故曾歇業十二年之久,後因地方文史人士奔走,與古早味點心日漸受重視的情形下,於 2003 年再次開張,才又重新讓歷史的圓形自動翻面烤爐再次溫熱運轉起來。

五、小結

筆者體認到老街的紋理和建築人文價值,在以數位典藏處理總爺老街圖面、虛擬模型的過程中,建立了開放式的建構模式,企圖建立未來將老街重新「蓋回去」的平台 ◎圖08,未來要進行保存式的更新時便可以參考此模型,進行部分立面、空間的整建維護,而不致於影響到整個街道和建築組構系統;另外找回流逝的歷史故事,作為硬體建設中豐富的軟體內涵亦是重要的工作,希望藉由圖像、歷史故事等讓更多人瞭解台南府城還有這麼一個富有人文特色及歷史記憶的總爺老街。

六、主要參考資料

曾憲嫻, 《數化方法於都市地區再發展意象之應用——以台南市總爺街區 為例》, 《第十五屆國土規劃論壇論文集》, 台灣台南, 2011 年 5 月。

曾憲嫻、陳正哲,2010-2011,《台南總爺老街數位典藏計畫》,國科會計畫 NSC99-2631-H-006-004-。

黃沼元,2010,《台灣的老街》,遠足文化出版社。



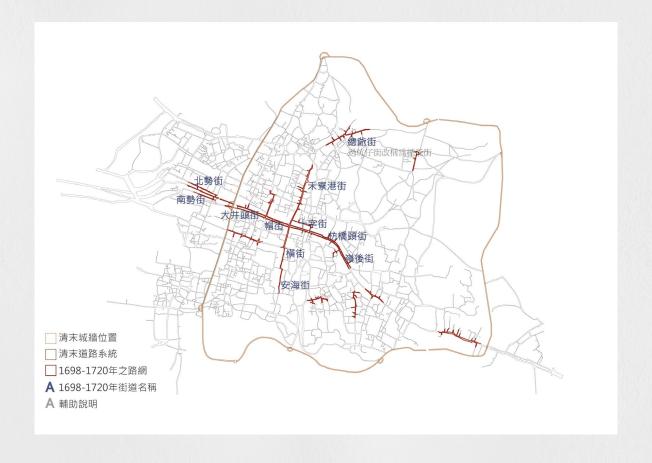


圖 01: 〈復原 1698-1720台南全市地圖〉。圖片提供者: 曾憲嫻,網站名稱: 數位島嶼。



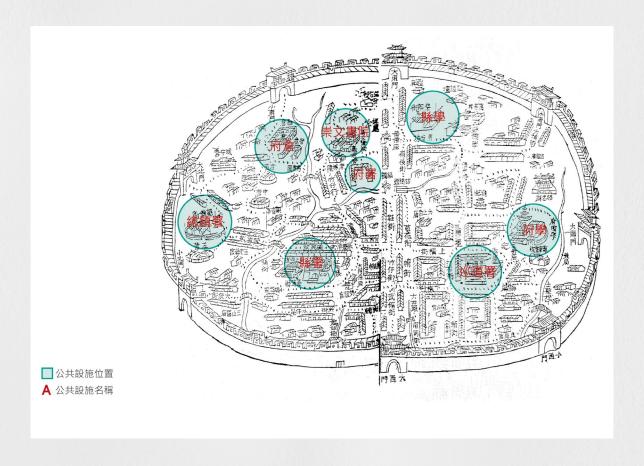


圖 02: 〈1807嘉慶 12年城池圖〉,圖片提供者:曾憲嫻,網站名稱:數位島嶼。





圖 03: 〈總爺老街虛擬模型 (1)〉,圖片提供者: 曾憲嫻,網站名稱: 數位島嶼。



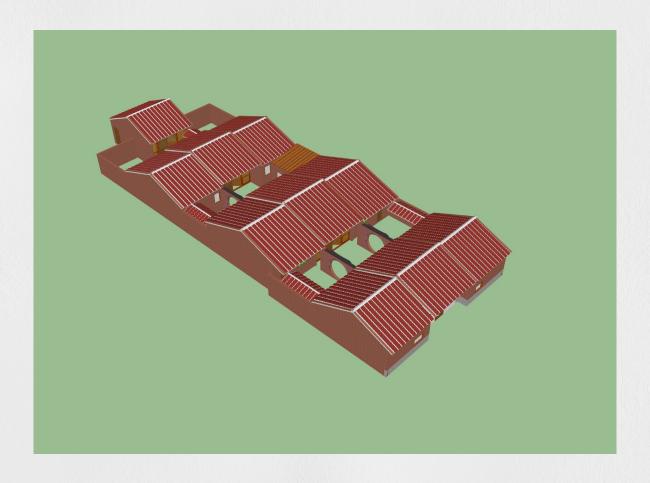


圖 **04**:〈總爺老街李家大宅的復原模型〉。圖片提供者:曾憲嫻、徐弘治。網站名稱:數位 島嶼。



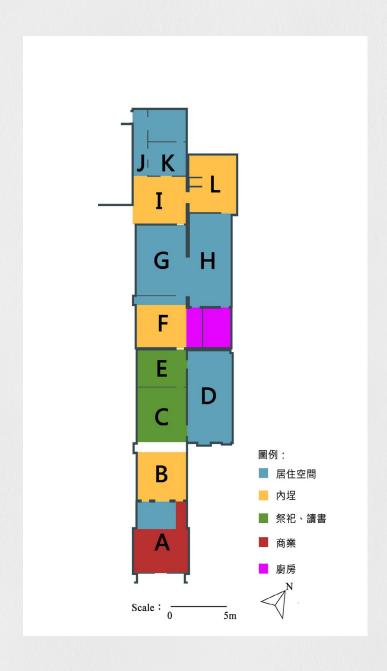


圖 05:〈李宅內部空間使用示意圖〉。圖片提供者:曾憲嫻、徐弘治。網站名稱:數位島嶼。

出處連結





圖 06:〈李宅內埕空間虛擬模型 (2)〉,圖片提供者:曾憲嫻,網站名稱:數位島嶼。





圖07:〈總爺老街歷史性建築立面虛擬模型(3)〉,圖片提供者:曾憲嫻,網站名稱:數位島嶼。



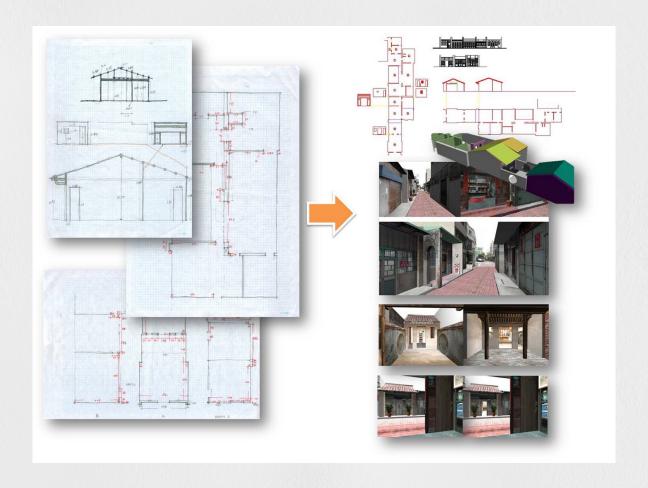


圖 08: 〈以系統的繪圖建構概念建立實境數位化模型〉,圖片提供者:曾憲嫻,網站名稱:數位島嶼。

臺灣的漢式建築

林會承

「漢式建築」指漢人移墾臺灣之後所引進的一種建築文化,是臺灣建築史上所出現的七種文化類型之一。以下依序介紹「漢式建築」在臺灣建築史上的時空座標,其形成背景及一般特徵。

一、臺灣建築的七個文化期

臺灣島位居太平洋花采列島最內環的中央、為該列島中最接近歐亞大陸板塊的大島、島嶼四周被黑潮所圍繞、冬天有強勁的東北季風而夏天有西南季風及颱風,這些特殊的地理區位及自然條件,使得臺灣島成為海洋民族與大陸民族之間交通及戰略之要衝,加上氣候宜人、地理環境多變、天然物資豐盛、歷史因緣,而成為人類活動極佳的一個舞臺。

從相關的考古發掘及文獻資料可以瞭解到,臺灣島上自極早時期便同時居住著許多不同的族群,各種民族考量臺灣特有的自然環境、其自身的社會文化背景,以及較晚近民族基於特定的經濟、軍事、政治等目的,陸續的在島上建構了不同類型的建築物。由於具備許多源頭,透過傳承學習,時日一久,便形成多種建築文化體系共聚臺灣島上的景象,從而形成豐富而具有斷層、多元、多樣、多變、混血等特徵的建築文化面貌。依據其外在形貌及內在意涵,可以將臺灣所擁有的各式各樣建築,以出現時間先後為序,區分為以下七個文化類型:(一)史前建築(ca.7,000 BP~500 BP)、(二)南島建築(ca.7,000BP~1970s)、(三)荷西建築(1622~1670s)、(四)漢式建築(ca.1640s~1950s)、(五)西式建築(1860s~)、(六)日式建築(1895~1950s)、(七)現代建築(1990s~)。

二、臺灣漢式建築的形成及興衰

經由前述可以瞭解到,「漢式建築」是臺灣歷史發展過程中所出現的第四種建築文化類型,晚於荷西建築、而早於西式建築,其形成與興衰約歷時 三百年之久。

漢人來臺,最初應與捕魚及海上貿易有關。依據史籍記載,大約於 12 世紀 中葉已有少數漢人移居澎湖群島,14 世紀末葉,明政府為清勦海盜而實施 海禁政策,並強迫該地移民撤往中國福建內陸地區。16 世紀末葉明政府為 防範海盜及日荷等國之覬覦而派遣水師定期駐守澎湖,同時募民移墾,自 此漢人擴大其活動範圍至臺灣海峽及臺灣西部沿海地區。西元 1624 年荷 人占領臺灣南部地區、1626 年西班牙人占領臺灣北部地區,除了招募漢人 前來擔任勞工,也有許多漢人戎克船」往來於中國福建沿海地區與安平、 基隆之間從事貿易工作,商賈甚至在安平、基隆等地擁有房地產。1620 年代末期,臺灣的荷蘭殖民政府推動臺灣西部平原的水稻及甘蔗的墾殖, 並自福建沿海地區招募大量漢人來臺充當佃農。此後,除了基降、淡水、 安平及臺南赤崁等四個港口街市之外,在臺灣西部平原也開始有漢人聚落 的形成。西元 1662 年鄭成功擊敗荷人之後,大批的漢人隨軍來臺,並因 屯墾政策致使嘉南及高屏的平原地區出現許多略具規模的漢人鄉鎮。西元 1684 年清領之後,漢移民再度大量湧入,其後逐漸占領臺灣平原地區。日 本時代之後,漢人進一步朝向近山地區發展,最終涵蓋了高山以外的平原 與丘陵,而成為臺灣的優勢族群,迄今依然如此。

漢人來臺初期,因生活貧窮,其建築物也多因陋就簡;到了 18 世紀初期因經濟環境改善,而紛紛聘請匠師依據原鄉建築形式興建漢式住宅、店屋、廟宇等各類建築;19 世紀上半葉之後,在歷經數代的積蓄之後,臺灣的富紳家族漸多,並競相興建精美的木作建築;隨後現今所稱的合院(俗稱正身護龍厝)、竹竿厝(俗稱店仔厝)及殿堂(俗稱廟式)等漢式建築型態,遍布於平原及淺山地區,成為臺灣城鄉地區最為普遍的人文景觀。一直到

^{1.} 戎克船即中國式帆船,主要船型包括沙船、福船、廣船,自 16、17世紀起航行於臺灣、大陸之間近海與河道,為早期主要的運輸用船隻,至輪船興起才式微。

了 1950 年代以後,由於西方風潮的影響,漢式建築逐漸沒落,而被西方 觀念影響下而有的近現代磚造或鋼筋混凝土造建築所取代。

三、臺灣漢式建築的一般特徵

臺灣的漢人社會以福佬人及客家人兩大支為主,兩者在建築文化上只有小 差異而沒有大不同,即使是專業研究者也很難單純的從建築形貌上正確分 辨。

漢文化重視禮法制度,並透過倫常、風水、鬼神、禁忌等觀念建立了形式、空間及營建體系的基本模式,使得漢式建築如同具體化的禮制,也導致漢人無論身處何地,只要經濟條件許可,即盡力營建形貌類似的建築物,以滿足其禮俗需求。臺灣漢文化族群來臺之後,以原鄉的建築式樣為基礎,運用本地的建材、以及平埔族人的部分營建技術,建構了臺灣的漢式建築文化。一般來說,在形式上,較重視線條的流暢與起伏、構件多小巧精緻,以及具有較多的雕、塑、組砌、繪等裝飾物件,其中客家族群偏好建材原色,其裝飾較福佬人略少;在空間上,具有對稱的配置、封閉的院落、明確的位階、注重分金線及尺度吉凶等特徵,其中之富紳家族及客家族群較注重堪輿觀念,而部分客家族群會進一步於分金線後端奉祀象徵風水地理的土地龍神;在構造上,臺灣漢式建築的屋身大體上分為疊斗式、穿鬥式、及擱壁式三大類,第一類屬於木架棟構造,多用於廟宇主要殿堂;後二者

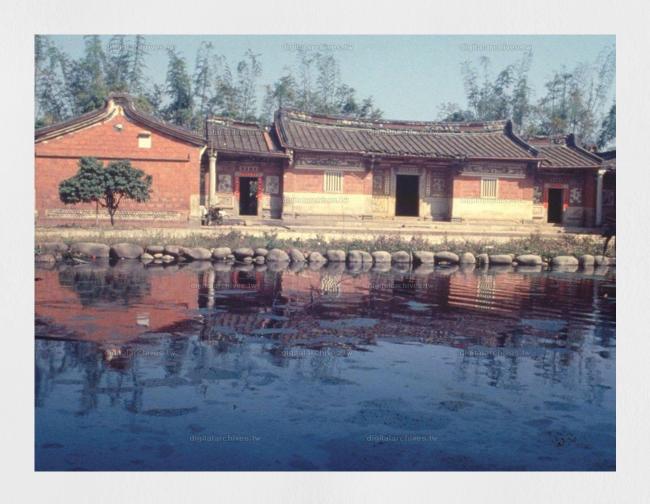


圖 **01**:〈宅第建築 -摘星山莊〉。圖片提供者:周宗賢。網站名稱:數位典藏與數位學習成果 入口網。





圖 **02**:〈紀念性坊表 -重道崇文坊〉。圖片提供者:周宗賢。網站名稱:數位典藏與數位學習成果入口網。



圖 03:〈官署建築 -台灣布政使司衙門〉,年份:1931。圖片提供者:周宗賢。網站名稱:數位典 藏與數位學習成果入口網。



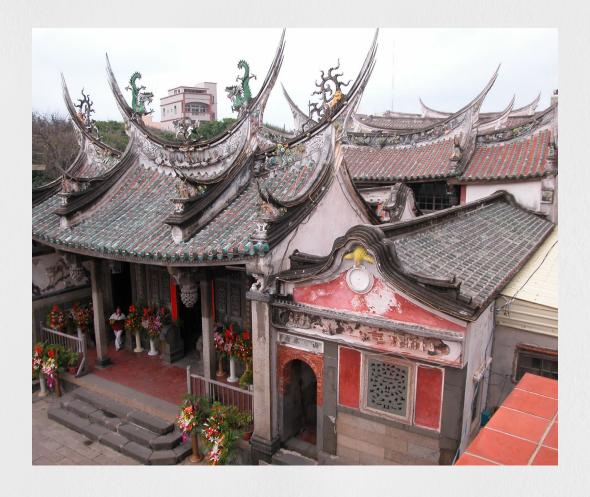


圖04:〈澎湖天后宮為漢式廟宇〉,年份:2008。圖片提供者:林會承,網站名稱:數位島嶼。



圖 05:〈彰化秀水益源大厝為漢式大宅〉,年份:2010。圖片提供者:林會承,網站名稱: 數位島嶼。



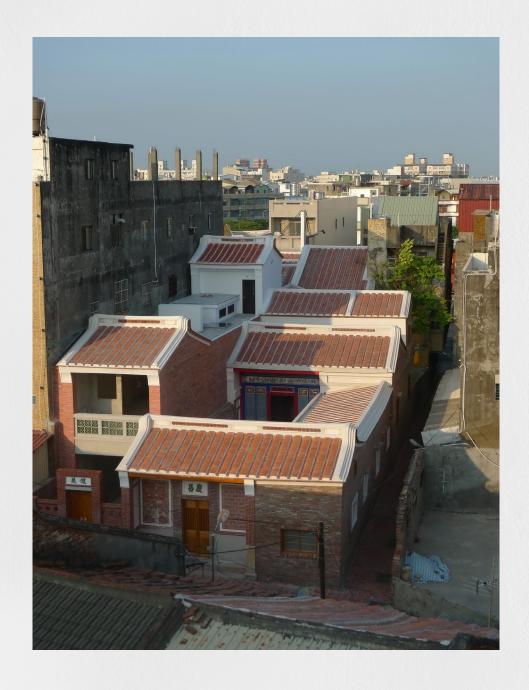


圖 06:〈鹿港慶昌行為漢式店屋〉,年份:2009。圖片提供者:林會承,網站名稱:數位島嶼。

那舟那車:漫談交通史

展開臺灣地圖看一看,發現臺灣有許多溪河,但實際上因為地形影響,溪短河淺,有時腳下踩踏一方方大石便過了河,而水略深處險灘瀑布不少,也不宜船航,大都架設大橋小橋解決問題。

可是總有需要渡船的時候。

我有朋友在臺灣北部曾擁有小半山橘園,去摘橘的我們到達時才發現橘山被北勢溪攔繞,根本無路可走。正此時,一隻舟來,撐篙的船人說長時大雨,谷地積水漸漸與北勢溪匯聚,無法驅趕,山上尚有幾戶人家,因此他弄來一條小船,平時泊在山窪小睡吃茶,若有人召喚,他便給撐篙,將人、貨渡到彼岸,不知該收錢若干,每每便說:隨意,隨意。根本賺不幾文,他說:反正閒著。其實從前清平的日子裡臺灣許多渡船也就是兩角五角到五元十元的收費。挺有沈從文《邊城》的味道不是?後來橘山與附近原有的觀光景點翡翠谷、鷺鷥潭、太陽谷、火燒樟溪這些許多人的美麗記憶,在 1987 年翡翠水庫完成時一起沉入了水底。

真正方便自在的交通工具是腳踏車,1889年由日本輸入臺灣,自行車、鐵馬、孔明車、自轉車、單車、腳踏車,都是它的名字。

在過往不論哪個年代,腳踏車都不屬廉價的東西,幾乎每個家庭都有咬牙 購買第一輛腳踏車的經驗,這東西太有用!交通、運輸、遊戲,又沒有貴 到離譜,非買不可。腳踏車配穿一套白衫褲加一雙白皮鞋,摩登瀟灑誰人 跟我比!如果二輪木板車訂製一個套環,往腳踏車座椅下一套,就變成了腳踏貨車,比人體推拉省力又拉風。不過若是運送大又重的東西還是要靠人力板車,有一種拉桿長、車輪大、承貨板本身也大的木製傢伙,雖然只一人拉動,卻因設計符合人體工學,拉運貨物可以快速省力,有時也在車後增一人助推。另有一種矮身、車輪較小拉桿較短的人拉車是靠苦力猛勁拉的,拉夫常穿一雙黑色日本橡膠分趾鞋(たび足袋)使勁地將力道借腳蹬地拉動貨車!看了讓人不忍。倒是鄉間仍十分常見的牛車,城市倒很少見到。 ○■02

人坐的車除了腳踏車,人力腳踩的三輪車在 1950 年之後的 15 年間最是普遍,那時三輪車會在固定點排班,上車前先講好地點,車夫會依路程遠近和人數多寡來決定車資,那是可以講價錢的年代,但對以勞力存活的苦力人,許多人也不願多講什麼。一般人當時絕少擁有私家轎車,經濟寬裕些的自己家中或有能力有一輛拭擦淨亮的私家三輪車,而養一個車夫也所費不貲,不過這也是昭告自己身家地位的道具,對有錢有辦法的人不可或缺。

三輪車平日可將棚扯起遮陽或將棚後布蓬捲起吹風,下雨則放下前蓬遮雨, 車內變成一個小世界,談戀愛的男女最愛在小世界內產個小手··· (◆圖03)

到 1960 年,計程車在城市的街道奔跑了。出租汽車早在日據時就有,但以大眾化普遍性地服務民眾則是 40 年前開始。初初會駕駛汽車的人不多,第一、二批計程車司機有頗多是經政府輔導由三輪車夫轉業,歷來將汽車當奢侈品的人很不容易接納計程車,坐那麼一趟常讓計價表跳得心臟也猛跳猛跳。

很有一段時期三輪車夫與計程車駕駛之間有不愉悅心結,社會進化必須狠心做淘汰工作,確實有著困難及莫可奈何。不過大巴士仍然是人們生活主

要的必備,近程坐公共汽車,稍遠便乘公路局汽車,一直地,臺灣的人們都習慣說「坐公路局」。

1954 到 1957 年我曾有乘坐火車由湖口到新竹的小學通學生活。

很少有人不對蒸汽火車頭入迷的吧,我每日趕約會一樣,在放學後站立新 竹火車站月台盡處,與黑金剛火車頭相看,日日月月不厭膩。

蒸汽火車頭是不反光烏黑濛濛的龐然大怪,但它其實生得非常漂亮。長車頭後面珍式掛勾(Janney Coupler)連結了一個方形煤水車斗,常常火車頭得駛到高高的鐵架水塔下,將車斗對準由塔上垂下的黑色橡皮巨管,等待巨大皮管嘩地一下暴落大水灌注。裝水的車斗另一邊裝大量黑煤,只要坐在第一節車廂,就可以看見開車前及車駛在半路時司爐工揮動粗壯的手臂,將黑煤以圓鍬鏟入燃著旺旺紅火的燃爐,煤將水煮沸產生蒸汽,蒸汽推動火車頭拉起一長列火車,不管他叫史帝文生還是司蒂芬遜,發明火車,那人真是偉大!

當年的火車車廂最「高級」的是對號快車的皮座椅,頭頂有圓罩電扇,快車也不錯,普通車是木製椅子,初時沒電扇,夏熱便有許多人擠站車門而立,危險極了。有一種貨車鐵殼車廂改成的客運車廂,黑車身內漆作淡淡的綠,座位是無靠背長條櫈倚牆排列,有的甚至只有車廂完全沒有座椅,只能站立卻又沒有吊環扶手……

火車鐵軌常在直軌旁有岔出的彎軌,那便是火車可以轉彎的意思,彎軌旁一定有一個可愛的轉轍器,算準了時間,工作人員會用雙手轉動轉轍器讓 直軌封住而方向朝向彎軌,於是火車駛到彎軌便轉彎了。

煤水車斗添煤時司爐會將燒過的近粉紅色的廢棄煤渣拋在地上,很多人會

用扁擔挑竹簍去取了鋪路,以前少有柏油路,黃泥地下過雨鋪煤渣最好用, 也有老人小孩取了布袋在煤渣裡選揀未完全燃盡的生煤,聚少成多拿回家 就可以起火煮飯啦。

坐一兩趟煤水式火車就會在頭髮中觸摸到一粒、兩粒、三粒……煤屑,半周一周下來,洗頭髮水都是黑的,好玩。



圖 01: 關渡八里之間以渡船為主要交通工具。〈渡船上·關渡八里間〉,作者:鄧南光 (1907-1971),創作年份: 1940。臺北:臺北市立美術館。圖片提供者:臺北市立美術館。 網站名稱:台灣多樣性知識網。



返回

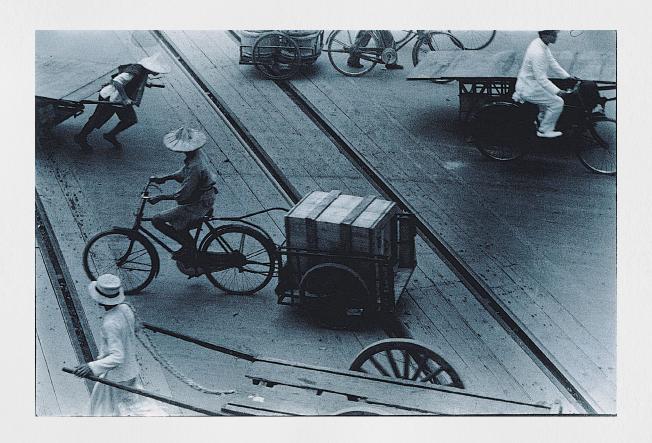


圖 02: 腳踏貨車與人力板車是汽車尚未普及時代的主要運貨方式。〈台北,北門口平交道〉,作者: 鄧南光(1907-1971),創作年份: 1941。臺北:臺北市立美術館。圖片提供者:臺北市立美術館。網站名稱:台灣多樣性知識網。



圖 03:1960年代開始,計程車與巴士逐漸取代腳踩的三輪車,成為現代人的代步工具。〈雨中即景〉,作者:鄭桑溪,創作年份:1964。臺北:臺北市立美術館。圖片提供者:臺北市立美術館。網站名稱:台灣多樣性知識網。



圖 **04**:蒸汽火車以燒煤炭將水煮沸,利用水蒸汽帶動車體,現已不復見。〈蒸汽火車頭〉,作者:鄭桑溪,創作年份:**1959**。臺北:臺北市立美術館。圖片提供者:臺北市立美術館。網站名稱:台灣多樣性知識網。

誌謝

本書承蒙以下單位、計畫或個人提供圖檔、影音、網頁截圖等,深表謝忱。

機構/單位

- 中央研究院生物多樣性研究中心
- 中央研究院民族學研究所
- 李行導演工作室
- · 台北市政府產業發展局
- 台北市公園路燈工程管理處
- 臺北市立美術館
- 行政院客家委員會
- 行政院農業委員會農業試驗所
- 夏門攝影企劃研究室
- 國立歷史博物館
- 國家圖書館
- 國立清華大學圖書館

數位典藏計畫

- 日治時代台灣小公學校美術教科書數位典藏收集計畫
- 台灣客庄文化數位典藏計畫
- 台灣本土植物數位化典藏
- 台灣原住民數位知識聚落開發合作計畫
- 台南總爺老街數位典藏計畫
- 台北市議政資訊與民主記憶數位典藏
- 古籍文獻典藏數位化計畫
- 拓展台灣數位典藏計畫「數位島嶼」網站
- 拓展台灣數位典藏計畫「台灣多樣性知識網」網站

- 國家歷史文物數位典藏計畫
- 農業試驗所果樹種原標本數位化數位典藏計畫

個人

- · 李 行
- 李澤藩
- 邱創盛
- 林會承
- 陳建志
- 彭鏡毅
- 楊孟哲
- 簡福鋛
- 葉榮鐘
- 鍾國芳
- 郭城孟
- •「數位島嶼」網站會員:許文愈、唐昌榮、程于芳、鄭文照、葛菁菁

數位島嶼 · 萬種風情 生活隨筆:從食衣住行看臺灣人文風景

發行人 林富士

主編 林端貝 褚如君

執行編輯 林端貝 梁美珍 黃靖玫 褚如君

作者 焦 桐 曹銘宗 洪珊慧 劉克襄 葉立誠

愛 亞 曾憲嫻 林會承

(人名按照文章順序排列)

林彥宏 林定立 黃珮茹 陳良首 陳禮義

計畫團隊 林端貝 黃靖玫 楊文馨 呂怡屏 郭芷維

李鴻成

「數位島嶼・萬種風情」專案團隊 林端貝 郭芷維 楊文馨 呂怡屏

美術設計 銘島國際有限公司

出版日期 中華民國 101 年 5 月

出版者 數位典藏與數位學習國家型科技計畫

拓展台灣數位典藏計畫 http://content.tolden.tw

http://content.teldep.tw

地址 11529 台北市南港區研究院路二段 130 號

中央研究院歷史語言研究所文物館 403 室

電話 886-2-27829555 #288

傳真 886-2-27868834

ISBN 9789860325386

